



**Manuel de l'utilisateur**

# Manuel de l'utilisateur Mesa 4

Copyright © Jan 2024 Juniper Systems, Inc. Tous droits réservés. Informations sujettes à modification sans préavis.

Numéro de référence 31280-01

## Marques commerciales

Juniper Systems® est une marque déposée de Juniper Systems, Inc. Mesa 4™ est une marque reconnue de Juniper Systems, Inc.

Windows®, Windows 11 et le logo Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

La marque Bluetooth® appartient à Bluetooth SIG, Inc. Tout utilisation de telles marques par Juniper Systems, Inc. est effectuée sous licence.

## Avis de non-responsabilité

Le nom des autres entreprises et produits mentionnés dans ce document peuvent être des marques de leurs propriétaires respectifs.

## Précautions



**AVERTISSEMENT !** Ce symbole indique que le non-respect des directives peut entraîner de graves blessures.



**PRÉCAUTION :** ce symbole indique que le non-respect des directives peut entraîner un endommagement de l'équipement ou une perte d'informations.



tél : 435.753.1881 | site web : [www.junipersys.com](http://www.junipersys.com)

1132 W. 1700 N. Logan, UT 84321

# Contents

<b>1. Mise en service</b>	<b>2</b>
1.1 Présentation	2
1.1.1 Anatomie de la tablette Mesa 4	2
1.1.2 Consultation de la documentation	4
1.1.3 Chargement du bloc batterie	4
1.1.4 Configuration Windows	5
1.1.5 Fixation de la dragonne	5
1.1.6 Fixation de l'attache du stylet	6
<b>2. Fonctions standard</b>	<b>8</b>
2.1 Affichage	8
2.2 Caméra	8
2.2.1 Bibliothèque de photos et vidéos	8
2.3 Application Paramètres de l'appareil	8
2.3.1 À propos de l'appareil	9
2.3.2 Paramètres du clavier	9
2.3.3 Paramètres de profil de l'écran tactile	12
2.3.4 Paramètres divers	15
2.3.5 Mise à jour de la Mesa 4	15
2.4 Voyants LED d'activité	16
2.5 Ports de connexion	16
2.5.1 Cache de connecteur	17
2.5.2 Prise jack d'entrée d'alimentation	17
2.5.3 Port USB-A	17
2.5.4 Port USB-C	17
2.6 Gestion de l'alimentation	17
2.6.1 Charger le(s) bloc(s) batterie	17
2.6.2 Retrait et installation du bloc batterie	18
2.6.3 État et gestion de la batterie	20
2.6.4 Mise hors tension de la tablette Mesa 4	22
2.7 Cartes Micro SD et Nano SIM	23
2.7.1 Insérer une carte SD ou SIM	23
2.7.2 Retirer une carte SD	24
2.8 Fonctionnalités audio	24

2.9 Robuste.....	24
2.10 Capteurs.....	25
2.10.1 Boussole, Accéléromètre et Gyroscope.....	25
2.11 Communication sans fil Bluetooth.....	25
2.11.1 Activer ou désactiver Bluetooth.....	26
2.11.2 Associer un appareil Bluetooth.....	27
2.12 Mise en réseau sans fil Wi-Fi.....	27
2.12.1 Connexion à un réseau Wi-Fi.....	28
2.13 Récepteur GPS/GNSS.....	28
2.13.1 Paramètres GNSS.....	29
2.13.2 Prise en charge de GNSS.....	31
2.14 Gestionnaire de tâches.....	32
2.15 Mesa 4 est verrouillé.....	32

### **3. Fonctions et accessoires optionnels 35**

3.1 Modem de données LTE 4G.....	35
3.1.1 Définition d'un compte de données avec un fournisseur de services sans fil.....	35
3.2 Lecteur de codes-barres.....	35
3.2.1 Test de lecture.....	36
3.2.2 Paramètres de Barcode Connector.....	37
3.2.3 Lire un code-barres.....	41
3.2.4 Types de codes-barres.....	41
3.2.5 Dépannage du lecteur de codes-barres.....	42
3.3 Prise pistolet.....	43
3.3.1 Stades de déclenchement de la gachette.....	44
3.3.2 Étui.....	44
3.4 Lecteur RFID.....	44
3.4.1 Test de lecture.....	44
3.4.2 Paramètres du lecteur RFID.....	45
3.4.3 Lire une étiquette RFID.....	49
3.4.4 Antenne pour le lecteur RFID.....	49
3.5 Port RS-232.....	49
3.6 Station d'accueil pour véhicule.....	51
3.6.1 Système de montage.....	52
3.7 Clavier amovible.....	53

3.8	Chargeur de batterie.....	53
3.8.1	Utilisation du chargeur de batterie .....	53
<b>4.</b>	<b>Stockage, entretien et recyclage</b>	<b>55</b>
4.1	Rangement de la Mesa 4 et de la batterie .....	55
4.1.1	Rangement de la Mesa 4 pendant plus de deux semaines ..55	
4.2	Protection de l'écran tactile .....	55
4.3	Nettoyage de la Mesa 4.....	55
4.4	Recyclage de la Mesa 4 et des batteries.....	56
<b>5.</b>	<b>Informations sur la garantie et les réparations</b>	<b>58</b>
5.1	Garantie limitée du produit .....	58
5.1.1	Deux ans de garantie.....	58
5.1.2	Garantie de 90 jours .....	58
5.1.3	Exclusions de garantie.....	58
5.1.4	Recours .....	59
5.1.5	Limitation de responsabilité.....	60
5.1.6	Loi applicable .....	60
5.1.7	Réparations sous garantie.....	60
5.2	Programmes de maintenance complète .....	61
5.3	Réparations, mises à niveau et évaluations.....	61
5.4	Informations système Mesa 4.....	62
<b>6.</b>	<b>Avertissements, informations réglementaires et licences</b>	<b>64</b>
6.1	Avertissements concernant le produit .....	64
6.1.1	Avertissements concernant la batterie.....	64
6.1.2	Avertissements concernant le chargeur mural .....	65
6.1.3	Avertissement d'installation.....	65
6.2	Informations réglementaires .....	66
6.3	Certifications et normes .....	66
6.3.1	États-Unis.....	66
6.3.2	Canada .....	67
6.3.3	Sécurité des fréquences radio.....	68
6.3.4	Marquage CE (Union européenne).....	68
6.3.5	Conformité des matériaux restreints.....	69

6.4 Informations de licence..... 69

**7. Spécifications de la tablette robuste Mesa 4 72**

1

Mise  
en service



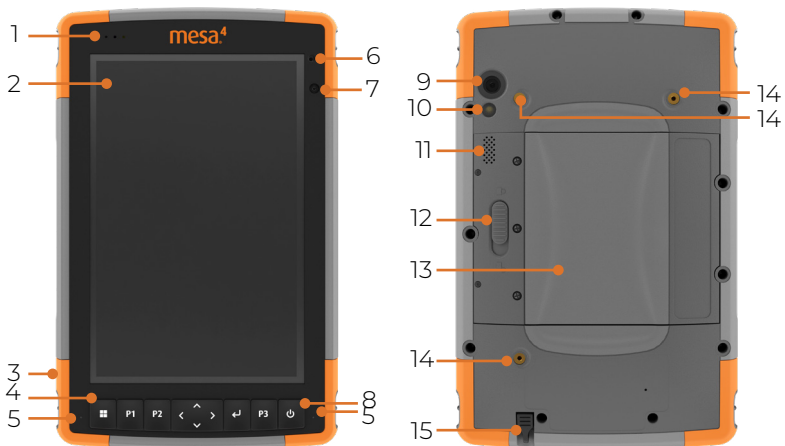
# 1. Mise en service

## 1.1 Présentation

La tablette robuste Mesa 4™ de Juniper Systems utilise le système d'exploitation Windows 11 Pro. Le modèle standard est équipé d'un écran de 178 mm, d'un écran tactile capacitif, d'un clavier, d'appareils photo avant et arrière, de Bluetooth, du GPS/GNSS et du Wi-Fi. Les accessoires standard comprennent une batterie lithium-ion amovible, un chargeur mural secteur, une dragonne, un cache de port de connecteur, un stylet capacitif à pointe fine et une attache. Les fonctionnalités optionnelles incluent un modem de données 4G LTE, un port RS-232, un imageur de codes-barres et un module RFID UHF.

### 1.1.1 Anatomie de la tablette Mesa 4

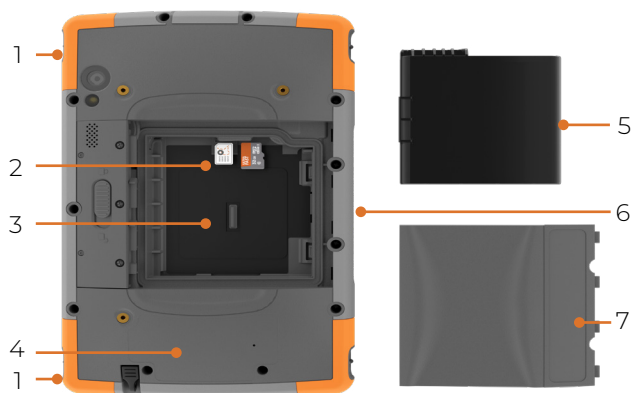
#### Fonctions avant et arrière



- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Voyants LED de notification                        | 10 | Flash de la caméra  |
| 2 | Écran tactile et affichage                         | 11 | Haut-parleur  |
| 3 | Protection moulée en relief (sur les quatre bords) | 12 | Loquet du volet de la batterie  |
| 4 | Pavé numérique                                     | 13 | Volet d'accès au compartiment de la batterie amovible et aux logements de carte |
| 5 | Microphone (un de chaque côté)                     | 14 | Point d'attache de périphérique externe (trois à l'arrière)                     |
| 6 | Capteur de lumière ambiante                        | 15 | Logement de rangement du stylet   |
| 7 | Caméra frontale, 5 MP                              |    |   |
| 8 | Bouton d'alimentation                              |    |   |
| 9 | Caméra arrière, 13 MP                              |    |   |

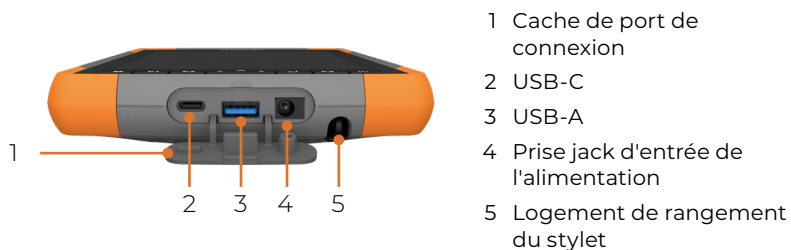


## Compartiment de batterie et logements de carte

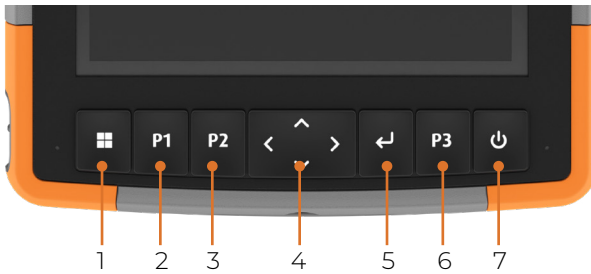


- 1 Attache de la dragonne (deux de chaque côté)
- 2 Logement pour carte nano-SIM et logement pour carte Micro SD
- 3 Compartiment de la batterie
- 4 Logement de la batterie interne (inaccessible à l'utilisateur)
- 5 Batterie amovible
- 6 Broches de connexion des accessoires
- 7 Volet du compartiment de batterie

## Ports de connexion



## Pavé numérique



- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Écran de démarrage Windows | 5 Entrer                       |
| 2 P1, baisse du volume       | 6 P3, clavier à l'écran        |
| 3 P2, hausse du volume       | 7 Mise sous tension/suspension |
| 4 Bouton quadridirectionnel  |                                |

Les boutons P1, P2 et P3 sont programmables. Pour attribuer d'autres fonctions aux boutons programmables, voir «Boutons programmables» on page 11.

## Exécution des tâches initiales

À la réception de l'appareil Mesa 4, effectuez les tâches décrites dans cette section avant l'utilisation initiale.

### 1.1.2 Consultation de la documentation

Ce manuel d'utilisation et tous les autres documents tels que les notes de version sont disponibles sur notre site internet à l'adresse : <https://junipersys.com/support/mesa-4/documentation>. Vous pouvez choisir de les consulter, télécharger et imprimer selon vos besoins. Un programme d'affichage de PDF est inclus avec vos applis Mesa 4.

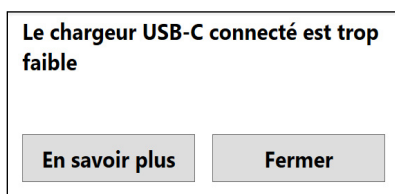
### 1.1.3 Chargement du bloc batterie

La tablette Mesa 4 est fournie avec une batterie Li-Ion rechargeable et amovible, installée dans la tablette Mesa 4 avant livraison.

Avant d'allumer la tablette pour la première fois, chargez la batterie à température ambiante avec le chargeur mural secteur fourni avec la Mesa 4 ou un chargeur USB-C, jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.

- **Chargeur mural secteur** — utilisez le chargeur mural secteur fourni avec la tablette Mesa 4 (ou un autre chargeur homologué de Juniper Systems) avec la prise adaptée au pays concerné. Branchez l'autre extrémité du chargeur mural secteur sur la prise jack d'alimentation CC du Mesa 4. Avec un chargeur mural secteur approuvé, les batteries ne peuvent pas être surchargées. (Voir «6.1.2 Avertissements concernant le chargeur mural» on page 65.)
- **Chargeur USB-C** — Insérez le chargeur USB-C dans le port USB-C de la tablette Mesa 4. Connectez le câble à un ordinateur ou à un chargeur mural. Le chargeur USB-C doit fournir 9 à 20 V avec un minimum de 27 W.

Si le chargeur USB-C est insuffisant pour charger le Mesa 4, un message d'erreur apparaît.



Pour afficher la tension et la puissance délivrée par le chargeur, appuyez sur **En savoir plus**.

Pendant le chargement de la batterie, le voyant LED de notification à l'avant du boîtier clignotera en rouge. Une fois la batterie complètement chargée, la LED cessera de clignoter.

## 1.1.4 Configuration Windows

Lorsque vous allumez la tablette pour la première fois, vous êtes invité à configurer Windows. Suivez les invites pour configurer la tablette.

## 1.1.5 Fixation de la dragonne

Une dragonne est livrée avec l'appareil Mesa 4. Elle vous permet de tenir la Mesa 4 en toute sécurité. Pour fixer la dragonne, fixez-la aux deux points de fixation situés sur le côté gauche ou droit de la tablette, comme indiqué sur les images.



1



2



3

### 1.1.6 Fixation de l'attache du stylet

Mesa 4 est fourni avec une dragonne, un stylet capacitif à pointe fine et une attache. Pour fixer l'attache du stylet :

1. Fixez une extrémité de l'attache de stylet au stylet.
2. Pousser la boucle d'attache libre dans l'un des points d'attache sur le côté de l'un des angles de la tablette Mesa 4.



3. Insérez le stylet avec l'attache fixée dans cette boucle et serrez.
4. Placer le stylet dans son logement de rangement dans la partie inférieure de la tablette Mesa 4.

2

**Fonctions  
standard**



## 2. Fonctions standard

Ce chapitre porte sur les fonctions standard de chaque modèle de tablette Mesa 4.

### 2.1 Affichage

La Mesa 4 dispose d'un écran couleur lumineux et d'un écran tactile capacitif avec une zone de visualisation d'une diagonale de 178 mm.

Pour régler les paramètres d'affichage, notamment la luminosité, la taille du texte et l'orientation, accédez aux Paramètres. Sélectionner **Système > Affichage**.

*Remarque : pour régler rapidement la luminosité de l'écran, appuyez sur les icônes **Réseau**, **Son**, ou **Batterie** sur le côté droit de la barre des tâches et déplacez le curseur Luminosité.*

### 2.2 Caméra

La tablette Mesa 4 dispose d'une caméra arrière 13 MP avec mise au point automatique et flash et une caméra frontale 5 MP .

Vous pouvez capturer des photos et des vidéos avec l'application de la caméra. Elle dispose également d'un temporisateur et de réglages de luminosité.

#### 2.2.1 Bibliothèque de photos et vidéos

Les photographies et les vidéos sont systématiquement sauvegardées dans le dossier Images. Pour accéder au dossier Images, ouvrez l'Explorateur de fichiers et sélectionnez **Accueil** dans le volet de navigation de gauche.

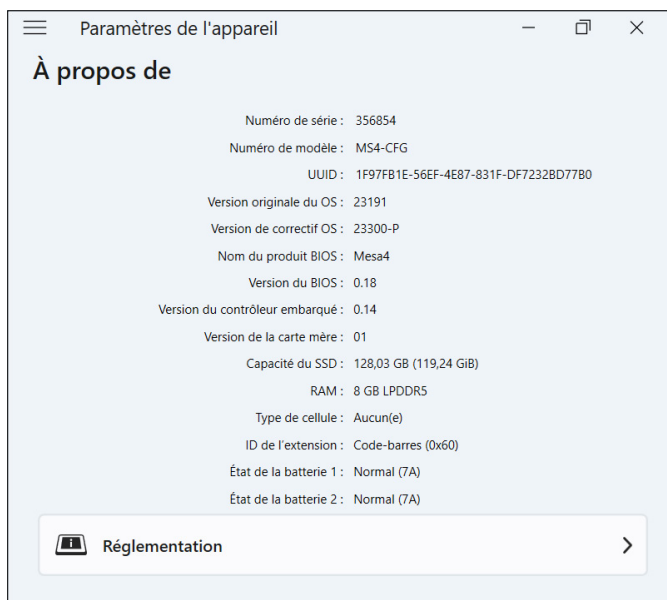
### 2.3 Application Paramètres de l'appareil

Paramètres de l'appareil est une application intégrée qui vous permet d'afficher des informations détaillées sur votre appareil, notamment le numéro de série, le numéro de modèle et la version du système d'exploitation Juniper. Les Paramètres de l'appareil comprennent également des options pour régler les profils de l'écran tactile, définir les boutons programmables, modifier les paramètres GNSS, mettre à jour la tablette Mesa 4 et configurer le port RS-232 en option.

Pour plus d'informations sur les paramètres GNSS, voir «2.13 Récepteur GPS/GNSS» on page 28. Pour plus d'informations sur le port RS-232, voir «3.5 Port RS-232» on page 49.

## 2.3.1 À propos de l'appareil

À partir de l'affichage « À propos de l'appareil » dans les Paramètres de l'appareil, vous pouvez consulter le numéro de série, le numéro de modèle, la version du système d'exploitation Juniper, le nom du produit, la version du BIOS, version du contrôleur intégré UUID, version de la carte mère, la capacité du SSD, le type de cellule, l'ID d'extension et l'état de la batterie de votre tablette. L'écran À propos contient également les informations réglementaires relatives à la tablette Mesa 4.



## 2.3.2 Paramètres du clavier

À partir de l'écran Clavier dans Paramètres de l'appareil, réglez la luminosité du rétroéclairage du clavier, définissez la fonction préférée de chaque bouton programmable et restaurez les paramètres par défaut du clavier.

Pour modifier les paramètres du clavier,

1. Sélectionnez **Paramètres de l'appareil** > **À propos de**.



- Sélectionnez **Tous les paramètres util.** pour apporter des modifications au clavier pour tous les utilisateurs qui se connectent à la tablette.
- Sélectionner **Paramètres par utilisateur** pour personnaliser les changements de clavier avec votre compte individuel. Les paramètres par utilisateur remplacent tous les paramètres utilisateur.
- Sélectionnez **Restaurer les valeurs par défaut** pour restaurer les paramètres du clavier pour tous les utilisateurs ou par utilisateur.

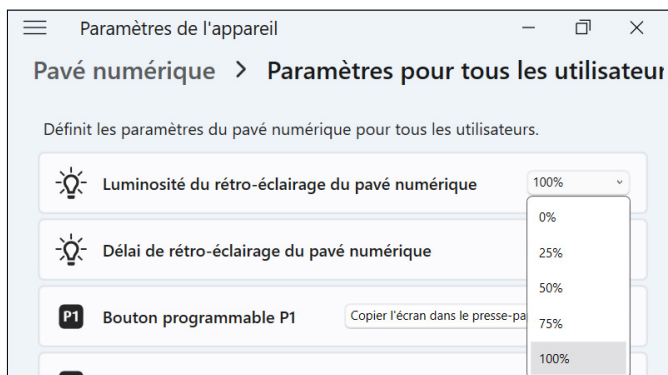
### **Luminosité du rétro-éclairage du pavé numérique**

Ajustez la luminosité du rétroéclairage du clavier pour les Paramètres pour tous les utilisateurs ou les Paramètres par utilisateur.

1. Sélectionnez le menu déroulant pour **Luminosité du rétroéclairage du clavier**.



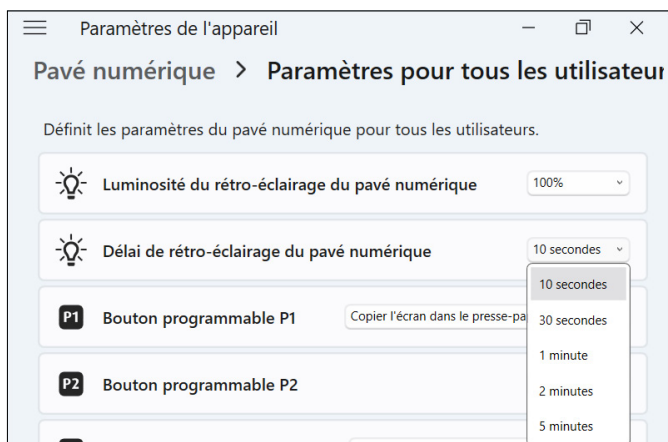
2. Sélectionnez une luminosité de 0–100%.



### Arrêt automatique du rétroéclairage du clavier

Ajustez la durée pendant laquelle le clavier reste allumé pour les Paramètres pour tous les utilisateurs ou les Paramètres par utilisateur.

1. Sélectionnez le menu déroulant pour l'**Arrêt automatique du rétroéclairage du clavier**.
2. Sélectionnez la durée pendant laquelle le clavier reste allumé après avoir été inactif.

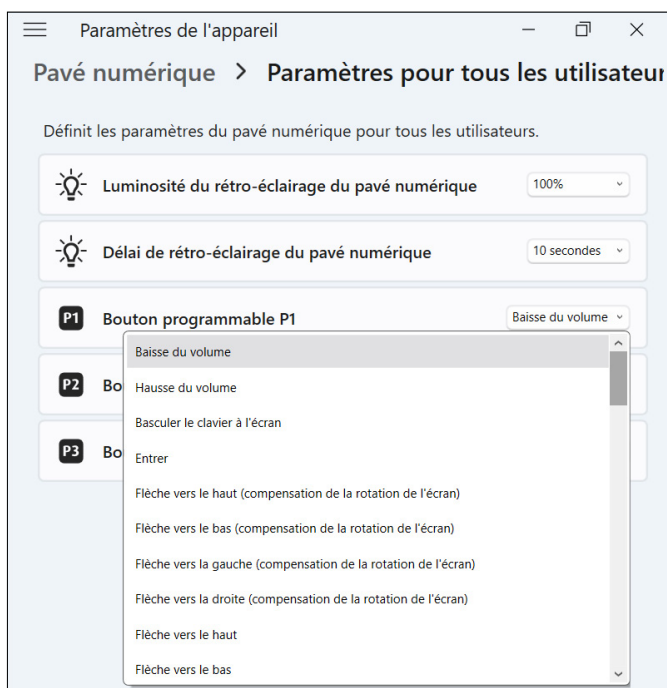


### Boutons programmables

La tablette Mesa 4 dispose de trois boutons programmables sur le clavier qui peuvent être utilisés pour diverses fonctions, telles que l'augmentation ou la réduction

du volume, le lancement de l'appareil photo, les captures d'écran ou la fermeture d'une application.

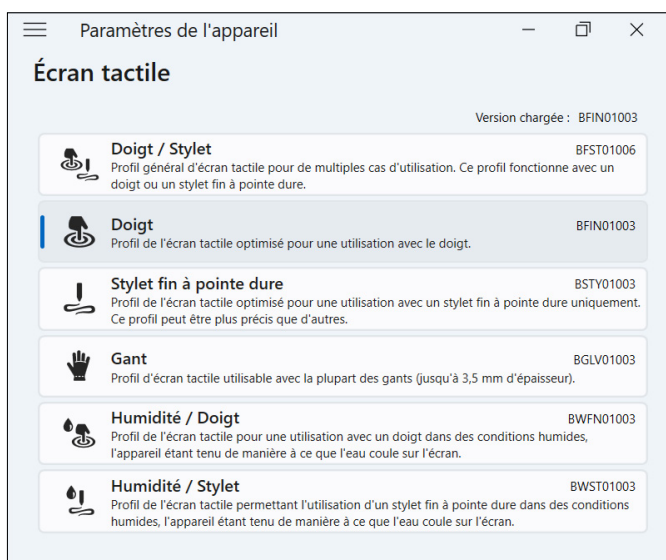
Sélectionnez la fonction préférée pour chaque bouton programmable pour les Paramètres pour tous les utilisateurs ou les Paramètres par utilisateur.



### 2.3.3 Paramètres de profil de l'écran tactile

La tablette Mesa 4 dispose de nombreux profils d'écran tactile disponibles pour personnaliser la tablette en fonction de votre environnement de travail. Modifiez le profil de l'écran tactile dans les Paramètres de l'appareil.

1. Sélectionnez **Paramètres de l'appareil** > **Écran tactile**.



2. Sélectionnez un profil d'écran tactile Les profils sont détaillés dans le tableau ci-dessous.

Profil d'écran tactile	Utilisation
Doigt/Stylet	<p>Fonctionne avec un doigt ou avec le stylet fin à pointe dure, mais n'est optimisé pour aucune de ces utilisations.</p> <p>Utiliser uniquement dans des environnements secs.</p> <p>Ne fonctionne pas avec une main gantée.</p>
Doigt	<p>Optimisé pour une utilisation avec les doigts.</p> <p>Utiliser uniquement dans des environnements secs.</p> <p>Ne fonctionne pas avec une main gantée.</p>

Profil d'écran tactile	Utilisation
Stylet fin à pointe dure	Optimisé pour le stylet fin à pointe dure. Utiliser dans des environnements secs ou avec une légère humidité. Le stylet fonctionne avec une main gantée.
Gant	Optimisé pour un doigt ganté. Utiliser dans des environnements secs ou avec une légère humidité.
Humidité/Doigt	Optimisé pour le toucher des doigts dans les environnements humides, notamment la pluie, la neige et la glace. Ne fonctionne pas avec une main gantée.
Humidité/Stylet	Optimisé pour le stylet à pointe dure dans les environnements humides, notamment la pluie, la neige et la glace. Le stylet fonctionne avec une main gantée.

### Utilisation du Mesa 4 dans des conditions humides

Lorsque vous utilisez la tablette Mesa 4 dans des conditions humides, maintenez-la inclinée à 30° ou un angle plus aigu pour empêcher l'eau de s'accumuler sur l'écran. L'écran tactile ne fonctionne pas correctement lorsque les gouttelettes d'eau dépassent 2,54 cm.



**ATTENTION : L'accumulation d'eau réduit la fonctionnalité de l'écran tactile et peut entraîner de mauvaises manipulations.**

La tablette Mesa 4 fonctionne dans certaines conditions d'eau salée, mais l'eau salée réduit la réactivité de l'écran tactile.

### Utiliser un stylet fin à pointe dure

Les profils d'écran tactile compatibles avec un stylet sont plus performants lorsqu'ils sont utilisés avec le stylet à pointe fine fourni avec l'appareil. Les performances de l'écran tactile ne sont pas garanties avec les stylets tiers ou les stylets fournis avec les tablettes Mesa 2 ou 3. (Le stylet Mesa 4 se distingue des autres stylets Mesa par les barres grises sur les côtés.)

**!** **ATTENTION : N'utilisez pas l'outil de calibrage d'écran Windows 11. Il est susceptible d'affecter les performances de l'écran tactile.**

### 2.3.4 Paramètres divers

Les broches de connexion des accessoires se connectent et alimentent les accessoires Mesa 4, tels que le clavier amovible et la station d'accueil alimentée pour véhicule. Contrôlez l'alimentation des broches de connexion en éteignant la station d'accueil depuis l'écran Divers dans les Paramètres de l'appareil.

1. Sélectionnez **Paramètres de l'appareil > Misc.**
  - **Marche** — Permet une alimentation constante aux broches de connexion. Réglez sur Marche si vous utilisez le clavier amovible.
  - **Arrêt** — Désactive l'alimentation des broches de connexion lorsqu'aucun accessoire n'est connecté.

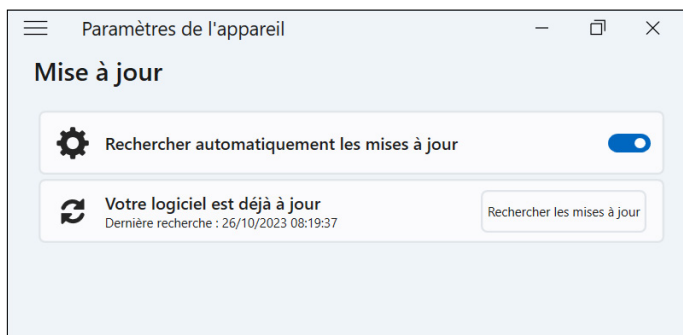
*Remarque : Dans un environnement humide, couper l'alimentation des broches de connexion lorsqu'elles ne sont pas utilisées ralentit la corrosion.*

### 2.3.5 Mise à jour de la Mesa 4

Il vous revient de décider quand et comment procéder aux mises à jour qui assurent le bon fonctionnement de votre tablette. Mettez à jour les pilotes, micrologiciels et applications spécifiques au périphérique à partir de l'écran Mise à jour dans les Paramètres de l'appareil.

Pour gérer vos options et voir les mises à jour disponibles,

1. Sélectionnez **Paramètres de l'appareil > Mise à jour.**




*Remarque : Pour mettre à jour le système d'exploitation Windows, accédez à **Paramètres > Windows Update.***

## 2.4 Voyants LED d'activité

Les voyants LED d'activité se trouvent à l'avant de la tablette Mesa 4 dans le coin supérieur gauche. Les voyants fonctionnent comme expliqué ci-dessous.

### Voyant LED rouge fixe :

- S'allume lorsque vous mettez la tablette en veille ou lorsque vous l'éteignez en appuyant sur le bouton d'alimentation . Lorsque la tablette termine le processus d'arrêt, la LED rouge s'éteint. Ne retirez pas la batterie lorsque le voyant rouge fixe est allumé.
- S'allume lorsque la tablette est branchée pour être chargée mais que les batteries sont pleines (pas en charge) et que la tablette est en cours d'exécution ou en mode veille. Si vous éteignez la tablette Mesa 4, le voyant LED rouge s'éteint.

### Voyant rouge clignotant :

- S'allume lorsque la tablette est branchée et que la batterie est en charge.

### Voyant jaune :

- S'allume lorsque l'une des caméras est utilisée.

### Voyant vert :

- S'allume lorsque le système démarre ou sort du mode veille. La LED s'éteint lorsque l'écran s'allume. Cet indicateur LED est programmable.

### Voyant bleu :

- N'a pas de fonction assignée, mais peut être programmé à volonté.

*Important : Les voyants LED vert et bleu se trouvent au même emplacement et n'apparaissent pas au même moment. Ces LED sont programmables et un exemple de code est disponible sur demande.*

## 2.5 Ports de connexion

Mesa 4 dispose d'une prise d'entrée d'alimentation, d'un port USB-A et d'un port USB-C. Tous les ports sont protégés par le cache de connecteur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

## 2.5.1 Cache de connecteur

Le cache de connecteur protège de la poussière ; il est amovible et remplaçable. Le cache de connecteur n'est pas nécessaire pour assurer l'étanchéité des connecteurs ou de la tablette.

- Pour retirer le cache de connecteur, tirez doucement sur le dessus du cache et retirez les dispositifs de retenue en caoutchouc des trous.
- Pour remettre en place le cache de connecteur, insérez les dispositifs de retenue en caoutchouc dans les trous et poussez le protecteur en place.

Contactez votre revendeur si vous devez le remplacer par un neuf.

## 2.5.2 Prise jack d'entrée d'alimentation

Utilisez la prise d'entrée d'alimentation et le chargeur mural secteur Mesa 4 pour charger la tablette Mesa 4. La prise d'entrée est une entrée nominale de 12 V, 2,5 A, 30 W. La plage de tension autorisée est de 10,8 à 21,25 V et nécessite un minimum de 2,5 A.

## 2.5.3 Port USB-A

Utilisez le port USB-A pour connecter une clé USB, une souris ou un autre équipement.

## 2.5.4 Port USB-C

Utilisez le port USB-C pour transférer des données et charger la tablette. Si vous chargez la tablette Mesa 4 à partir du port USB-C, la plage de charge autorisée est de 9 à 20 V avec un minimum de 27 W.

## 2.6 Gestion de l'alimentation

La tablette Mesa 4 fonctionne sur batterie ou sur une alimentation externe. Elle utilise un bloc batterie Li-Ion rechargeable. Certaines tablettes disposent d'une batterie interne non amovible en option.

### 2.6.1 Charger le(s) bloc(s) batterie

Pour les tablettes disposant d'une batterie amovible et d'une batterie interne, le circuit de charge intelligent de la batterie interne charge d'abord le bloc batterie dont le niveau de charge est le plus bas. Lorsque le niveau de charge de cette batterie atteint le même niveau de charge que l'autre batterie, les deux batteries se chargent simultanément jusqu'à ce qu'elles soient complètement chargées.

Chargez le(s) bloc(s) de batterie avec le chargeur mural secteur fourni avec la tablette Mesa 4 ou un chargeur USB-C. (Voir «1.1.3 Chargement du bloc batterie» on page 4.)

Pendant le chargement du bloc batterie, le voyant LED de notification à l'avant de la Mesa 4 clignotera en rouge. Lorsque le ou les bloc(s) batterie sont complètement chargés, la LED rouge

- S'éteint si la tablette est éteinte.
- Passe à un voyant rouge fixe si la tablette est allumée.

Les batteries se chargent plus efficacement à température ambiante et peuvent ne pas se charger dans des conditions extrêmes.

## 2.6.2 Retrait et installation du bloc batterie

Accédez au bloc batterie Li-ion amovible depuis l'arrière de la tablette. Vous pouvez retirer le bloc batterie pour le remplacer ou le charger sur un chargeur de batterie externe. (Voir «3.8 Chargeur de batterie» on page 53.)

**⚠ ATTENTION : La tablette Mesa 4 n'est pas étanche à l'eau et à la poussière lorsque le volet du compartiment de la batterie reste ouverte.**

Si vous disposez de la batterie interne en option, vous pouvez remplacer à chaud la batterie par une autre pendant que la tablette est en cours d'exécution.

*Remarque : Pour utiliser un bloc batterie Mesa 3 dans une tablette Mesa 4, le bloc batterie doit être mis à jour vers la version 7A ou ultérieure du micrologiciel. Pour plus d'informations sur la batterie Mesa 4, consultez la page <https://junipersys.com/batterymesa4>.*

### Retirer le bloc batterie

Pour retirer le bloc batterie,

1. Éteignez la tablette en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant cinq secondes jusqu'à ce que le message « Faites glisser pour arrêter votre PC » apparaisse. Faites glisser votre doigt vers le bas de l'écran pour éteindre la tablette. Attendez que la LED rouge s'éteigne.

**⚠ PRÉCAUTION : Éteignez toujours complètement la tablette avant de retirer la batterie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la perte de données ou endommager la tablette. EXCEPTION : si la tablette Mesa 4 dispose d'une batterie interne en option, vous pouvez retirer la batterie en toute sécurité pendant que la tablette est en cours d'exécution.**



2. Poussez le loquet de la batterie, amenez-le sur la position de déverrouillage et retirez le volet.
3. Tirez sur la languette noire de la batterie pour soulever le bord de la languette. Retirez le bloc batterie en douceur.



## Installation du bloc batterie

Pour installer le bloc batterie,

1. Saisissez la batterie en présentant la languette noire à l'avant de la batterie vers le haut, face au loquet du volet.
2. Placez le bord opposé dans le compartiment pour batterie. Poussez-le doucement sous les deux loquets de la batterie.



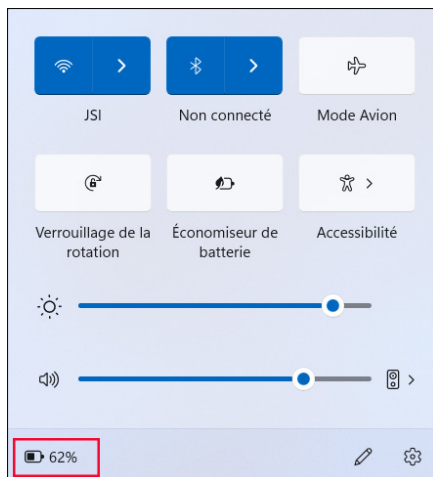
3. Faites pivoter le bord de la languette vers le bas jusqu'à ce que la batterie soit à plat dans le compartiment.

**! PRECAUTION : n'insérez pas le bloc batterie directement vers le bas. Vous pourriez endommager la tablette.**

4. Remplacez le volet et appuyez dessus jusqu'à ce que le loquet se verrouille.

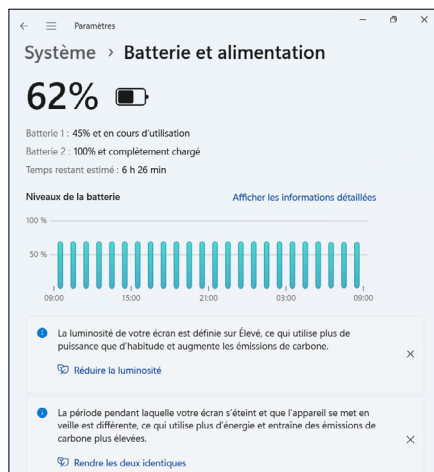
### 2.6.3 État et gestion de la batterie

Pour visualiser la durée de vie de la batterie, appuyez sur les icônes **Réseau**, **Son**, ou **Batterie** sur le côté droit de la barre des tâches. La durée cumulée de la durée de vie restante de la batterie est affichée dans le coin inférieur gauche.



Appuyez sur le pourcentage d'autonomie de la batterie pour ouvrir les paramètres d'alimentation et de batterie. À partir de cet écran, vous pouvez visualiser le niveau de

charge de chaque batterie et la durée estimée restante de la durée de vie de la batterie.



Si la batterie de la tablette Mesa 4 atteint une charge très faible, la tablette entre en veille prolongée pour éviter une décharge supplémentaire de la batterie. Pour quitter la veille prolongée, chargez la batterie jusqu'à ce que la charge soit suffisante pour alimenter la tablette. Puis appuyez sur le bouton d'alimentation.

### **Avertissement ! Gardez le chargeur connecté ou arrêtez l'appareil**

**La batterie n'est pas assez puissante**

**Fermer**

Si la batterie est épuisée et que la tablette fonctionne sur une alimentation externe, ce message apparaît. Garder le chargeur connecté ou éteignez la tablette jusqu'à ce que la charge de la batterie soit suffisante.

### **Il est sûr de déconnecter le chargeur**

**La batterie est assez puissante**

**Fermer**

Une fois que la batterie est suffisamment chargée pour alimenter la tablette Mesa 4, vous pouvez débrancher le chargeur en toute sécurité.

## **Autonomie de la batterie**

La durée de vie de la batterie avec une charge complète en utilisation typique est de 9 à 10 heures. Vous pouvez

prolonger la durée de vie de la batterie de 4 à 5 heures supplémentaires grâce à la batterie interne en option. La durée de vie réelle de la batterie peut varier considérablement en fonction de votre utilisation des applications, du rétroéclairage et des radios (telles que Wi-Fi, cellulaire, GNSS et Bluetooth).

Les blocs batterie durent généralement de 1 000 à 3 000 cycles de chargement et ont une durée de conservation d'un an. Rechargez les batteries au moins une fois par an pour éviter qu'elles ne se déchargent à un niveau susceptible d'endommager ou de réduire définitivement leur capacité.

**!** **ATTENTION : utilisez uniquement des batteries conçues pour la tablette Mesa 4 et qui proviennent d'un fournisseur agréé. L'utilisation de batteries non approuvées peut annuler la garantie de votre tablette. La tablette Mesa 4 doit être envoyée à un centre de réparation certifié pour remplacer la batterie interne en option.**

**!** **PRUDENCE : La tablette n'est pas conçue pour fonctionner sur une alimentation externe sans batterie installée. Cela pourrait endommager les composants internes et annuler la garantie de votre tablette en cas de perte d'alimentation externe.**

## 2.6.4 Mise hors tension de la tablette Mesa 4

Lorsque vous éteignez la tablette Mesa 4, elle cesse d'utiliser l'énergie de la batterie et le niveau de charge de la batterie se stabilise. En mode veille, la tablette continue de consommer une petite quantité d'énergie. Si vous n'utilisez pas votre tablette Mesa 4 durant plusieurs jours, éteignez-la et ranger-la.

### Rangement de courte durée

Pour ranger la tablette Mesa 4 quelques jours :

1. Éteignez la tablette en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant cinq secondes jusqu'à ce que le message « Faites glisser pour arrêter votre PC » apparaisse. Faites glisser votre doigt vers le bas de l'écran pour éteindre la tablette.

### Rangement de longue durée

Pour ranger la tablette Mesa 4 pendant plus de deux semaines :

1. Chargez la batterie du Mesa 4 à 50-70 %.
2. Débranchez l'alimentation externe.
3. Mettez la tablette Mesa 4 hors tension comme décrit dans la section «Rangement de courte durée» on page 22.

4. Attendez que le voyant LED rouge s'éteigne.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 20 secondes. Le voyant LED rouge commencera à clignoter à 10 secondes, puis s'éteindra après environ 17 secondes.

À ce stade, les batteries interne et externe ont été déconnectées du système.

6. Retirez la batterie amovible et rangez-la dans un lieu frais et sec.
7. Lorsque vous êtes prêt à mettre sous tension la tablette Mesa 4, remettez la batterie en place. Branchez la tablette avec le chargeur mural AC ou le chargeur USB-C et appuyez sur le bouton d'alimentation.

## 2.7 Cartes Micro SD et Nano SIM

La tablette Mesa 4 dispose d'un logement de carte micro SD et de carte nano SIM situé dans le compartiment de la batterie. Les logements de carte sont conçus pour maintenir la carte en place afin qu'elle ne sorte pas ou ne se déconnecte pas en cas de chute de la tablette.

### 2.7.1 Insérer une carte SD ou SIM

Pour insérer une carte,

1. Éteignez la tablette. Attendez que le voyant LED rouge s'éteigne.

*Exception : si la tablette Mesa 4 dispose de la batterie interne en option, vous pouvez insérer en toute sécurité une carte SD ou SIM lorsque la tablette est sous tension.*

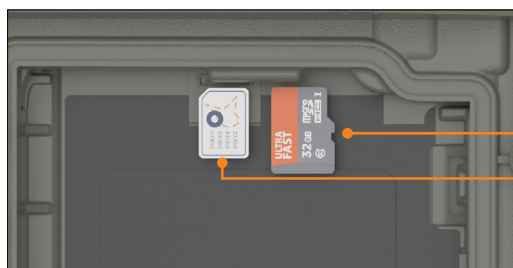
2. Dans le compartiment de la batterie, poussez le loquet de la batterie, amenez-le sur la position de déverrouillage et retirez le volet.



**ATTENTION : Mesa 4 n'est pas étanche à l'eau et à la poussière lorsque le volet du compartiment de la batterie est ouvert.**

3. Retirez le bloc batterie en soulevant la patte noire placé sur la batterie.
4. Utilisez l'étiquette située dans le compartiment de la batterie pour aligner correctement la carte.

5. Insérez la carte dans le logement en poussant sur celle-ci.



6. Remettez la batterie en place et verrouillez le volet du compartiment de la batterie.

### 2.7.2 Retirer une carte SD

Pour retirer une carte SD,

1. Éjectez la carte SD depuis Windows.
2. Éteignez la tablette. Attendez que le voyant LED rouge s'éteigne.

*Exception : si la tablette Mesa 4 dispose de la batterie interne en option, vous pouvez retirer en toute sécurité une carte SD lorsque la tablette est sous tension.*

3. Retirez la carte SD. Utilisez une bande adhésive ou une gomme en cas de problème.

## 2.8 Fonctionnalités audio

Mesa 4 dispose des fonctionnalités audio suivantes :

- **Haut-parleurs** — Le haut-parleur peut fournir des indicateurs sonores et un feed-back de programme dans des environnements bruyants. Vous pouvez écouter des fichiers audio et regarder des vidéos. Pour l'audio stéréo, utilisez des écouteurs Bluetooth.
- **Microphone** : utilisez le microphone pour enregistrer des notes ou ajouter du son à une vidéo.

## 2.9 Robuste

La tablette Mesa 4 a obtenu la certification IP68, ce qui signifie qu'il résiste à la poussière et aux effets d'une immersion continue dans l'eau.

**!** **ATTENTION : Si la tablette est immergée dans l'eau ou la boue, rincez les orifices à l'eau douce pour éliminer toute trace d'eau salée ou de débris. Videz les orifices. Laissez les orifices sécher avant de les utiliser.**

## 2.10 Capteurs

### 2.10.1 Boussole, Accéléromètre et Gyroscope

La tablette Mesa 4 dispose d'une boussole, d'un accéléromètre et d'un gyroscope. L'accéléromètre aide la boussole à déterminer la direction, même lorsque l'appareil n'est pas à plat. Le gyroscope détecte les modifications de mouvement angulaire. La boussole, l'accéléromètre et le gyroscope peuvent également être utilisés par d'autres applications utilisateur.

#### Calibrage de la boussole

Calibrez régulièrement la boussole de votre appareil afin de maintenir sa performance.

Pour calibrer la boussole,

1. Ouvrez une application qui utilise la boussole.
2. Déplacez la tablette Mesa 4 dans l'air afin de l'orienter dans différentes directions et selon différents angles. Un moyen efficace pour effectuer correctement cette opération consiste à déplacer la tablette Mesa 4 d'arrière en avant en décrivant un chiffre huit latéralement pendant environ 10 secondes.



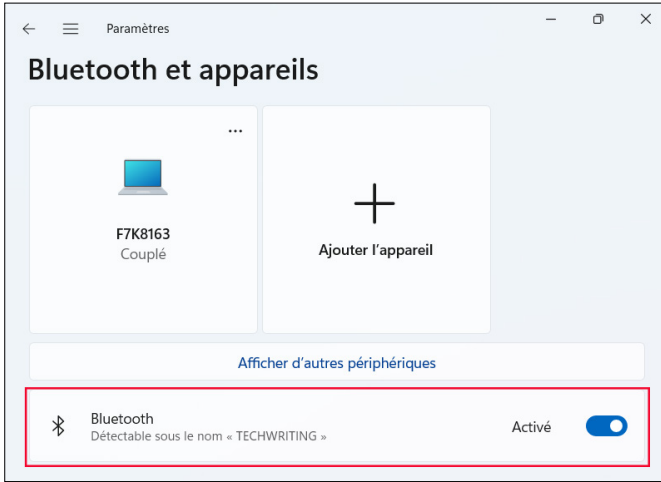
## 2.11 Communication sans fil Bluetooth

La tablette Mesa 4 dispose de la technologie sans fil Bluetooth qui permet de le connecter à d'autres appareils Bluetooth.

## 2.11.1 Activer ou désactiver Bluetooth

Pour activer ou désactiver Bluetooth, utilisez l'une des méthodes suivantes :

- Dans Paramètres, sélectionnez **Bluetooth et appareils**. Activez ou désactivez le **Bluetooth**.



- Appuyez sur les icônes **Réseau**, **Son**, ou **Batterie** sur le côté droit de la barre des tâches. Appuyez sur le bouton de réglage rapide **Bluetooth** pour l'activer ou le désactiver. Si Bluetooth est activé sans aucun appareil associé, le réglage rapide affiche « Non connecté ».

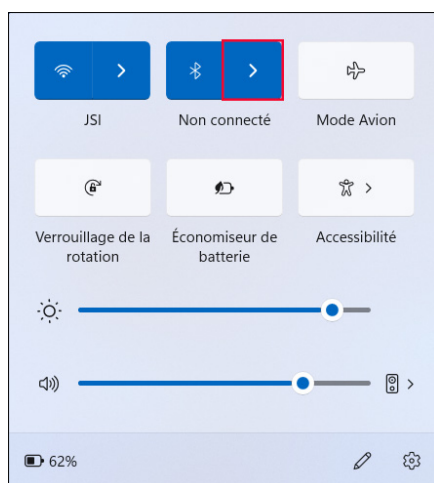




## 2.11.2 Associer un appareil Bluetooth

Pour connecter la tablette Mesa 4 et un autre appareil doté de la technologie Bluetooth,

1. Allumez les deux appareils.
2. Placez les appareils à quelques centimètres l'un de l'autre. (Mesa dispose d'un Bluetooth longue portée, mais cela peut ne pas être le cas de l'autre appareil).
3. Activez le Bluetooth sur les deux appareils.
4. Sur Mesa 4, appuyez sur les icônes **Réseau**, **Son**, ou **Batterie** sur le côté droit de la barre des tâches.
5. Appuyez sur la flèche dans le réglage rapide **Bluetooth**.



6. Sélectionnez dans la liste des appareils non appairés.
7. Si un message le demande, entrez le code PIN ou le code secret de l'appareil appairé.

*Remarque : Si la fonction Bluetooth est active et que la tablette passe en mode Veille ou Veille prolongée, le Bluetooth se désactive pour économiser la batterie. La connexion Bluetooth est rétablie après la mise sous tension de la tablette.*

## 2.12 Mise en réseau sans fil Wi-Fi

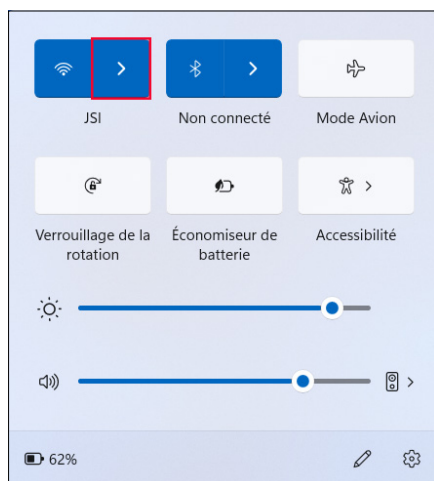
La tablette Mesa 4 dispose de la fonction de réseau sans fil Wi-Fi qui permet de le connecter à Internet ou à un réseau de bureau.

## 2.12.1 Connexion à un réseau Wi-Fi

Pour se connecter au Wi-Fi, la tablette doit être à portée d'un point d'accès Wi-Fi. Lorsque le Wi-Fi est activé, la tablette Mesa 4 balaye automatiquement la zone pour rechercher les réseaux Wi-Fi disponibles.

Connexion à un réseau Wi-Fi :

1. Appuyez sur les icônes **Réseau**, **Son**, ou **Batterie** sur le côté droit de la barre des tâches.
2. Activez le Wi-Fi (si nécessaire) en appuyant sur le bouton de réglage rapide **Wifi**.
3. Appuyez sur la flèche dans le réglage rapide **Wifi** pour afficher une liste des réseaux disponibles.



4. Sélectionnez le réseau souhaité et appuyez sur **Connecter**.
5. Saisissez la clé de sécurité réseau ou le mot de passe et appuyez sur **Suivant**.

Mesa 4 mémorise les connexions aux réseaux Wi-Fi créées.

Pour gérer les paramètres réseau et Internet, ouvrez les Paramètres et sélectionnez **Réseau & Internet**.

## 2.13 Récepteur GPS/GNSS

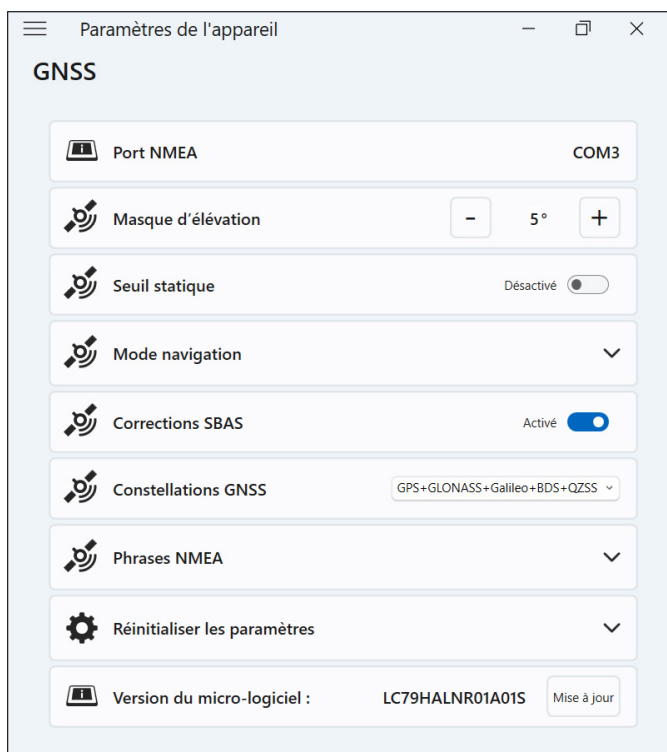
La tablette Mesa 4 utilise un Récepteur GNSS Quectel équipé d'une antenne interne qui fournit des informations de position. L'antenne interne se trouve en haut de l'appareil

sous l'étiquette Mesa 4 et fonctionne avec la tablette en mode portrait ou paysage. Le fait de placer votre main ou un autre objet sur la zone de l'antenne en réduira la précision. Plus il y a d'éléments entre l'antenne et les satellites, plus la précision est basse.

Un port d'antenne externe est disponible en tant que mise à niveau facultative. Si vous ajoutez une antenne externe, le récepteur détecte et utilise automatiquement cette antenne.

### 2.13.1 Paramètres GNSS

Pour modifier les paramètres GNSS, sélectionnez **Paramètres de l'appareil > GNSS**.



Modifiez les paramètres suivants en fonction de votre application.

Paramètre	Action
Port NMEA	Affiche le port qui peut être utilisé par les applications existantes pour obtenir des messages NMEA bruts.
Masque d'élévation	<p>Entrez l'angle que le récepteur GNSS utilise pour déterminer les satellites à inclure dans les calculs de localisation. Les satellites situés en dessous de l'angle ne sont pas utilisés par le récepteur.</p> <p>Les satellites qui apparaissent près de l'horizon (angle 0°) sont sujets à un affaiblissement du signal et captent davantage de bruit atmosphérique. La zone de visualisation du satellite se restreint à mesure que vous augmentez l'angle. L'angle par défaut est 5° au dessus de l'horizon.</p>
Seuil statique	<p>Activez ou désactivez le seuil statique.</p> <p>Activez le seuil statique lorsque l'emplacement du récepteur GNSS est stationnaire ou se déplace à faible vitesse.</p>
Vitesse de seuil statique	Si vous activez le seuil statique, définissez le nombre maximal de mètres par seconde que le récepteur GNSS peut parcourir avant la mise à jour des données de localisation.
Mode navigation	<p>Appuyez sur le <b>Mode navigation</b> pour agrandir la section. Sélectionnez l'un des modes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <b>Normal</b> convient à la plupart des applications et utilise les corrections SBAS sur les fréquences L1.</li><li>■ <b>Fitness</b> est plus précis pour les applications à mouvement lent, telles que les vitesses de marche ou de jogging. Ce mode utilise les fréquences L1 et L5 sans corrections SBAS.</li></ul>

Paramètre	Action
Corrections SBAS	<p>Activez ou désactivez les corrections SBAS.</p> <p>Les systèmes d'augmentation par satellite (SBAS) fournissent des corrections GNSS précises en temps réel et sont particulièrement utiles dans les environnements où les signaux GNSS peuvent être obstrués.</p>
Constellations GNSS	Sélectionnez les constellations GNSS à utiliser.
Phrases NMEA	<p>Appuyez sur <b>Phrases NMEA</b> pour agrandir la section. Sélectionnez les phrases NMEA que vous souhaitez que le récepteur transmette à l'appareil.</p> <p>Les phrases NMEA par défaut conviennent aux applications de localisation de base.</p>
Réinitialiser les paramètres	<p>Appuyez sur <b>Réinitialiser les réglages</b> pour agrandir la section.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Appuyez sur <b>Réinitialiser</b> pour réinitialiser le récepteur GNSS.</li> <li>■ Appuyez sur <b>Restaurer</b> pour restaurer les paramètres GNSS par défaut.</li> </ul>

## 2.13.2 Prise en charge de GNSS

### Support GNSS intégré dans Windows

Le système d'exploitation Windows 11 Pro fournit un support intégré pour les appareils GNSS. Dans le cadre de ce support, la plate-forme Localisation et capteurs Windows fournit une méthode standard pour mettre les informations GNSS à la disposition des applications conçues en utilisant des API (application programming interface) de localisation et capteurs Windows.

### Support existant

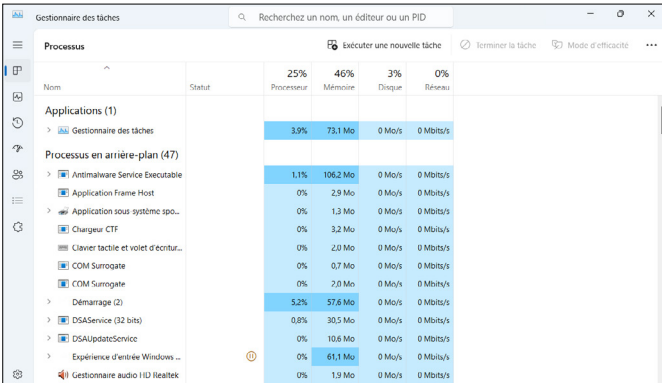
Outre les API de localisation et capteurs Windows, les applications existantes peuvent accéder aux données NMEA par une interface de port COM série. Pour afficher le port COM attribué, accédez à **Paramètres de l'appareil > GNSS**.

## 2.14 Gestionnaire de tâches

Le Gestionnaire des tâches affiche les processus et programmes actuellement en cours d'exécution sur la tablette Mesa 4 et peut être utile pour effectuer des tâches de gestion et de dépannage des applications.

Pour ouvrir le Gestionnaire des tâches :

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Windows du clavier, puis appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Sélectionner **Gestionnaire des tâches** à partir de la liste.



The screenshot shows the Windows Task Manager window titled "Gestionnaire des tâches". At the top, there is a search bar with the text "Recherchez un nom, un éditeur ou un PID". Below the search bar, there are buttons for "exécuter une nouvelle tâche", "terminer la tâche", and "Mode d'efficacité". The main area is a table with columns for "Nom", "Statut", "Processeur", "Mémoire", "Disque", and "Réseau". The table lists various processes, including "Gestionnaire des tâches", "Antimalware Service Executable", "Application Frame Host", "Application sous système spo...", "Chargeur CTF", "Clavier tactile et volet d'écritu...", "COM Surrogate", "COM Surrogate", "Démarrage (2)", "DSAService (32 bits)", "DSASUpdateService", "Expérience d'entrée Windows...", and "Gestionnaire audio HID Realtek". Performance metrics are shown for each process, such as CPU usage (e.g., 3.9% for Gestionnaire des tâches), memory usage (e.g., 73.1 Mo for Gestionnaire des tâches), disk usage (e.g., 0 Mo/s for Gestionnaire des tâches), and network usage (e.g., 0 Mbits/s for Gestionnaire des tâches).

Nom	Statut	25% Processeur	46% Mémoire	3% Disque	0% Réseau
<b>Applications (1)</b>					
Gestionnaire des tâches		3.9%	73.1 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
<b>Processus en arrière-plan (47)</b>					
Antimalware Service Executable		1.1%	106.2 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
Application Frame Host		0%	2.9 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
Application sous système spo...		0%	1.3 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
Chargeur CTF		0%	3.2 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
Clavier tactile et volet d'écritu...		0%	2.0 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
COM Surrogate		0%	0.7 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
COM Surrogate		0%	2.0 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
Démarrage (2)		5.2%	57.6 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
DSAService (32 bits)		0.8%	30.5 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
DSASUpdateService		0%	10.6 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
Expérience d'entrée Windows ...		0%	61.1 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s
Gestionnaire audio HID Realtek		0%	1.9 Mo	0 Mo/s	0 Mbits/s

Depuis le Gestionnaire des tâches, affichez les données de performances (telles que le processeur, l'utilisation de la mémoire et l'espace disque) pour les applications et les processus actuellement en cours d'exécution sur Mesa 4.

## 2.15 Mesa 4 est verrouillé

Si la tablette Mesa 4 se verrouille, vous pouvez forcer l'arrêt de l'appareil.

### Arrêt de cinq secondes

Si la tablette Mesa 4 ne répond pas et que vous ne pouvez pas accéder au menu Démarrer, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le message « Faites glisser pour arrêter votre PC » apparaisse. Faites glisser votre doigt vers le bas de l'écran pour éteindre la tablette. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre la tablette sous tension.

### **Arrêt de dix secondes**

Si la tablette Mesa 4 a été verrouillée pendant au moins 5 minutes et n'a pas répondu à l'arrêt de 5 secondes, débranchez-la de toute alimentation externe, y compris un chargeur mural secteur, un chargeur USB-C ou une station d'accueil. Forcez l'arrêt du matériel en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 10 secondes. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre la tablette sous tension.

### **Arrêt de vingt secondes**

Si la tablette Mesa 4 a été verrouillée pendant au moins 5 minutes et n'a pas répondu à l'arrêt de 10 secondes, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 20 secondes. Les batteries (amovible et interne) sont forcées de se déconnecter électriquement de la tablette ; cela provoque un arrêt complet. Pour allumer la tablette et connecter les batteries, branchez la tablette avec le chargeur mural secteur ou le chargeur USB-C et appuyez sur le bouton d'alimentation.

**ⓘ ATTENTION : Éteignez la tablette en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 10 ou 20 secondes en dernier recours. Forcer la mise hors tension entraîne une perte de données non enregistrées et peut corrompre les transferts de données actifs vers le stockage.**

# 3

## Fonctions et accessoires optionnels





## 3. Fonctions et accessoires optionnels

Ce chapitre présente les fonctionnalités et accessoires optionnels qui peuvent être ajoutés à la tablette Mesa 4.

### 3.1 Modem de données LTE 4G

Le modem de données LTE 4G offre une fonctionnalité de modem de données sans fil WAN (Wide Area Network).

Il est compatible avec tous les principaux fournisseurs de service en Amérique du Nord, en Europe et dans un grand nombre d'autres régions du monde.

#### 3.1.1 Définition d'un compte de données avec un fournisseur de services sans fil

Contactez un fournisseur sans fil pour créer un service de données pour le modem de données cellulaire et obtenir un compte et une carte SIM. Vous aurez besoin des informations suivantes lors de la création d'un compte :

- Informations de facturation et ID d'entreprise, telles que votre numéro fiscal ou numéro de TVA.
- Les services sans fil requis. Indiquez que vous n'avez besoin que du service de données. Mesa 4 ne prend pas en charge les services vocaux ou de messagerie.
- Le numéro IMEI du modem. Pour afficher le numéro IMEI, ouvrez **Paramètres de l'appareil > À propos**.

#### Installer la carte SIM

Pour obtenir des instructions sur l'installation de la carte SIM, voir «2.7 Cartes Micro SD et Nano SIM» on page 23.



**La tablette Mesa 4 doit être éteint avant d'installer la carte SIM. EXCEPTION : si la tablette Mesa 4 dispose de la batterie interne en option, vous pouvez insérer en toute sécurité une carte SIM lorsque la tablette est sous tension.**

### 3.2 Lecteur de codes-barres

La tablette Mesa 4 doté d'un lecteur de codes-barres vous permet de lire les codes-barres en 1D et 2D et d'importer les données de codes-barres dans des

programmes personnalisés ou standard s'exécutant sur Mesa 4. Accédez à l'imageur de codes-barres depuis l'utilitaire Barcode Connector™, un programme inclus avec l'imageur de codes-barres.

Le lecteur de codes-barres se trouve en haut de l'écran du Mesa 4 lorsqu'il est en mode portrait.

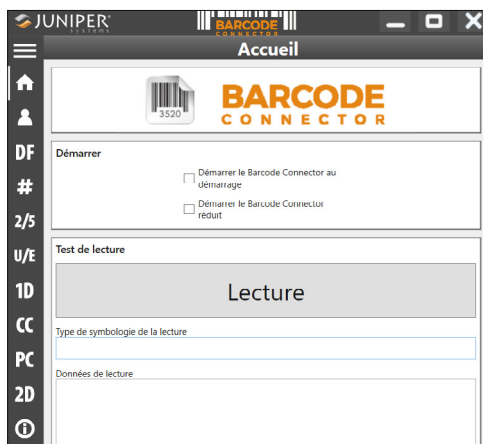


Si Barcode Connector n'est pas disponible, téléchargez-le depuis <https://junipersys.com/support/article/13028>.

### 3.2.1 Test de lecture

Pour effectuer un test de lecture,

1. Ouvrez Barcode Connector
2. Appuyez sur **Lecture** depuis l'écran d'Accueil ou appuyez sur le bouton de lecture sur le clavier. (Le bouton par défaut est P2.)




3. Placez la LED de visée rouge sur ou à proximité du code-barres.

Si la lecture réussit, les données apparaissent dans Type de symbologie de lecture et Données de lecture.

### 3.2.2 Paramètres de Barcode Connector

À partir de la barre d'outils Barcode Connector, vous pouvez ouvrir des écrans pour personnaliser les paramètres des codes-barres, tels que les préférences de lecture, le format des données et les types de codes-barres.




Pour développer ou réduire la barre d'outils, appuyez sur le bouton menu .

#### Paramètres de démarrage

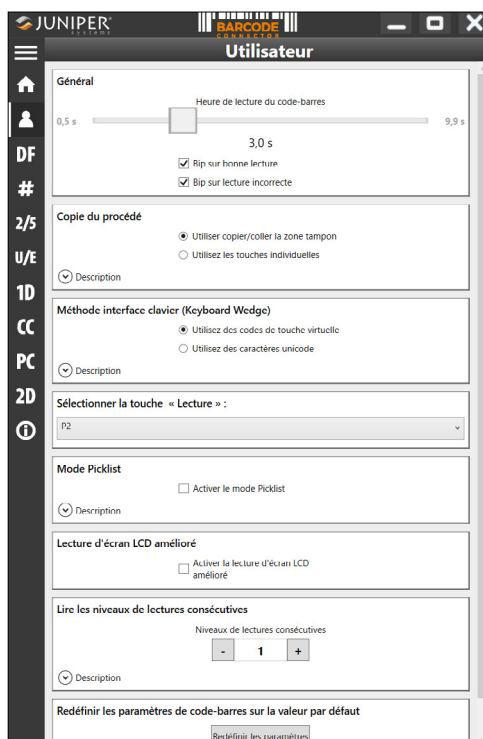
Appuyez sur **Accueil**  pour ouvrir l'écran d'Accueil et personnaliser les paramètres de démarrage.

- Sélectionner **Démarrer Barcode Connector au démarrage** pour ouvrir l'utilitaire du connecteur de code-barres lorsque vous vous connectez à la tablette.
- Sélectionner **Démarrer Barcode Connector en mode réduit** pour ouvrir et réduire l'utilitaire du connecteur de code-barres lorsque vous vous connectez à la tablette. Le bouton du pavé numérique et le coin du clavier fonctionnent lorsque l'application est réduite.

#### Paramètres utilisateur

Appuyez sur **Utilisateur**  pour ouvrir l'écran Utilisateur et définir les paramètres utilisateur, tels que le bouton de lecture,

la durée de lecture, la méthode de copie et la méthode de coin du clavier.



Modifiez les paramètres suivants en fonction de votre application.

Paramètre	Action
Général	<p>Personnalisez les paramètres suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dans <b>Temps de lecture du code-barres</b>, définissez la durée pendant laquelle le module de code-barres tente de lire un code-barres.</li> <li>■ Sélectionnez quand vous souhaitez que le module émette un bip.</li> </ul>

Paramètre	Action
Copie du procédé	<p>Sélectionnez l'une des options suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sélectionner <b>Utiliser le tampon copier/coller</b> pour placer les données de code-barres (y compris les données de préfixe/suffixe) dans le tampon de copie, puis collez-les là où vous placez le curseur.</li> <li>■ Sélectionner <b>Utiliser des frappes individuelles</b> pour envoyer chaque caractère (y compris les données de préfixe/suffixe) sous forme de frappe individuelle.</li> </ul> <p><i>Remarque : Le tampon copier/coller laisse les données dans le tampon de copie. Si vous scannez des données sensibles, sélectionnez Utiliser des frappes individuelles.</i></p>
Méthode interface clavier (Keyboard Wedge)	Sélectionner <b>Utiliser des codes de clé virtuelle</b> ou <b>Utiliser des caractères Unicode</b> pour déterminer la méthode utilisée pour envoyer les données du clavier au système.
Sélectionnez la touche Lecture	Sélectionnez P1, P2 ou P3 comme bouton de lecture de code-barres. Lorsque vous appuyez sur le bouton de lecture, le module recherche les étiquettes.
Mode Picklist	Sélectionner <b>Activer le mode liste de sélection</b> pour permettre au module de codes-barres de décoder les codes-barres alignés avec le centre du motif de visée laser.
Lecture d'écran LCD améliorée	Sélectionnez <b>Activer la lecture améliorée de l'écran LCD</b> pour permettre au module de code-barres de lire plus facilement un code-barres sur un écran LCD.

Paramètre	Action
Lire les niveaux de lectures consécutives	<p>Déterminez combien de fois le module lit un type de code-barres avant d'envoyer les données à l'utilisateur. Entrez un nombre compris entre 1 et 4.</p> <p><b>1</b> — Codabar, MSI, Discrete 2 of 5 et Interleaved 2 of 5 nécessitent deux lectures consécutives. Tous les autres codes-barres ne nécessitent qu'une seule lecture.</p> <p><b>2</b> — Tous les types de codes nécessitent deux lectures consécutives.</p> <p><b>3</b> — Codabar, MSI, Discrete 2 of 5 et Interleaved 2 of 5 nécessitent trois lectures consécutives. Tous les autres codes-barres ne nécessitent que deux lectures.</p> <p><b>4</b> — Tous les types de codes nécessitent trois lectures consécutives.</p>
Redéfinir les paramètres de code-barres sur la valeur par défaut	Appuyez sur <b>Réinitialiser les options</b> pour réinitialiser l'utilitaire Barcode Connector aux paramètres par défaut.

## Format de données

Appuyez sur **Format de données DF** pour ouvrir l'écran Format des données et définir le préfixe et les suffixes attribués au code-barres.

## Types de codes-barres

L'imageur de codes-barres lit les types de codes 1D et 2D, les codes composites et les codes postaux. Pour ouvrir un écran de configuration d'un type de code-barres, appuyez sur le type de code-barres dans la barre d'outils.

<b>#</b>	Types digitaux de codes 1D
<b>2/5</b>	Types 2 of 5 de codes 1D
<b>U/E</b>	Types UPC/EAN de codes 1D
<b>1D</b>	Autres types de codes 1D
<b>CC</b>	Codes composites
<b>PC</b>	Codes postaux
<b>2D</b>	Types de codes 2D

### 3.2.3 Lire un code-barres

Après avoir configuré l'utilitaire Barcode Connector, vous êtes prêt à lire des codes-barres.

Pour lire un code barre :

1. Ouvrez et réduisez Barcode Connector.
2. Ouvrez une application ou un document pour recevoir les données de code-barres et placez le curseur à l'endroit où vous souhaitez que les données soient placées.
3. Dirigez le lecteur de codes-barres vers le code-barres. La distance requise entre le code-barres et l'appareil Mesa 4 varie selon le code-barres qui est lu.
4. Dirigez la LED rouge vers le code-barres.
5. Appuyez sur le bouton de lecture.

Lorsqu'un code-barres a été lu avec succès, les informations concernant le code-barres sont placées dans votre application ou votre document.

### 3.2.4 Types de codes-barres

L'imageur de codes-barres Mesa 4 lit les types de codes-barres suivants.

#### Codes-barres 1D



\*123456789\*

Code 39



Juniper Systems, Inc.

Code 128

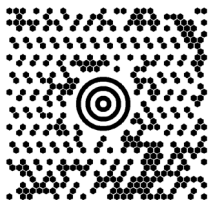


UPC-A

## Codes-barres 2D



Aztec



Maxicode



MicroPDF417



QR Code

### 3.2.5 Dépannage du lecteur de codes-barres

Si le lecteur de codes-barres ne fonctionne pas correctement, vous pouvez rétablir ses paramètres d'usine par défaut.

1. Réduisez l'utilitaire Barcode Connector.
2. Lisez le code-barres par défaut défini en usine (comme illustré ci-dessous).





3. Ouvrez l'écran Utilisateur et appuyez sur **Réinitialiser les options**.
4. Fermez l'utilitaire Barcode Connector.
5. Redémarrez l'utilitaire Barcode Connector et vérifiez que son fonctionnement correct a été rétabli.

### 3.3 Prise pistolet

La prise du pistolet réduit la tension et maximise la productivité pour les applications lourdes de lecture de codes-barres. Elle est conforme à la norme MIL-STD 810G

*Remarque : pour être compatible avec la prise pistolet, Mesa 4 doit être configuré avec les contacts électriques à l'arrière du boîtier.*



Pour utiliser la prise pistolet,

1. Posez la tablette Mesa 4 en orientant l'arrière de l'appareil vers le haut.
2. Alignez les trois orifices de vis et les contacts de la prise pistolet avec ceux de la tablette Mesa 4.
3. Utilisez les trois vis incluses avec la prise pistolet pour la fixer sur la Mesa 4.
4. Utilisez l'utilitaire Barcode Connector, comme décrit dans «3.2.3 Lire un code-barres» on page 41.

### 3.3.1 Stades de déclenchement de la gachette

La gachette comprend deux stades.

- Placez-la à mi-chemin vers l'arrière pour activer le laser et visez le code-barres avec le lecteur.
- Tirez complètement sur la gâchette pour lire le code-barres.

*Important : Ce dispositif n'est pas compatible avec le lecteur RFID.*

### 3.3.2 Étui

Juniper Systems propose en option un étui en nylon Pistol Grip pour la prise pistolet. Vous pouvez l'attacher à une ceinture ou à une bandoulière.

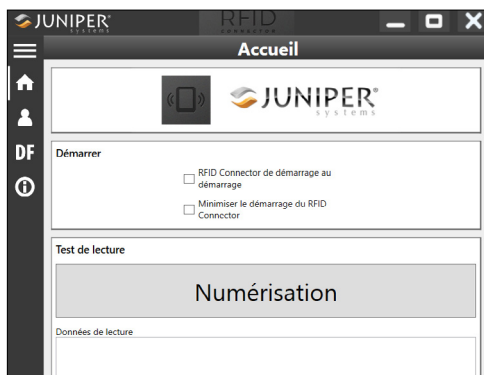
## 3.4 Lecteur RFID

Le module RFID de la Mesa 4 lit les étiquettes RFID UHF et importe les données dans des programmes personnalisés ou standard exécutés sur Mesa 4. L'utilitaire RFID Connector™, fourni avec le lecteur RFID, permet d'accéder à ce dernier.

### 3.4.1 Test de lecture

Pour effectuer un test de lecture,

1. Ouvrez l'utilitaire RFID Connector.
2. Tenez la tablette Mesa 4 avec le côté écran vers vous et une étiquette RFID devant le lecteur RFID.
3. Depuis l'écran Accueil, appuyez sur le bouton **Numérisation**. Si l'analyse réussit, les données apparaissent dans Données d'analyse.



Remarque : Vous pouvez également tester la fonction de lecture en plaçant le curseur dans **Données d'analyse** et en appuyant sur le bouton du clavier affecté à la lecture RFID.

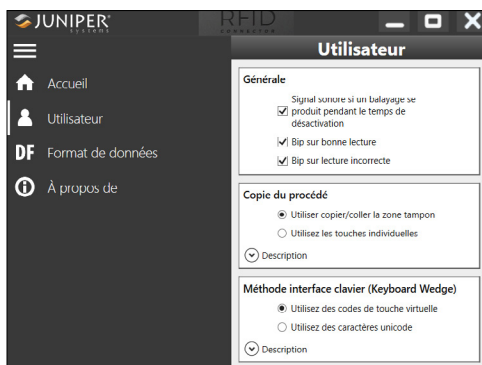
### 3.4.2 Paramètres du lecteur RFID

Dans la barre d'outils du connecteur RFID, ouvrez les écrans pour personnaliser les paramètres RFID, tels que les préférences de lecture, le format des données et les méthodes de saisie.

Pour développer ou réduire la barre d'outils, appuyez sur le bouton menu .

#### Paramètres de démarrage

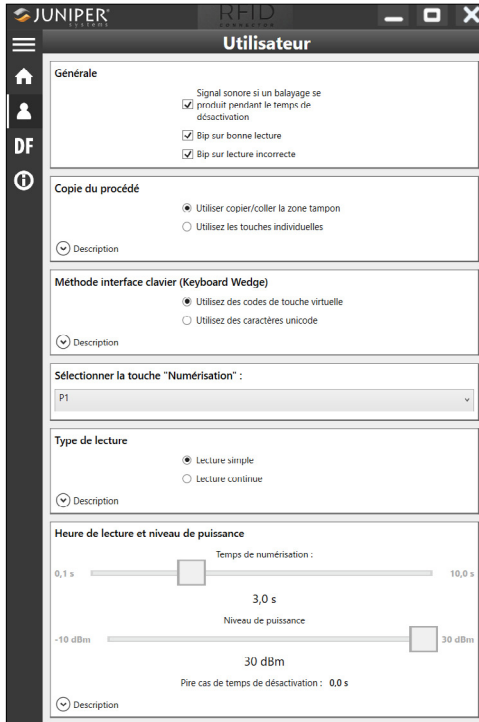
Appuyez sur **Accueil**  pour ouvrir l'écran d'Accueil et personnaliser les paramètres de démarrage.



- Sélectionner **Démarrer RFID Connector au démarrage** pour ouvrir l'utilitaire RFID Connector lorsque vous vous connectez à la tablette.
- Sélectionner **Démarrer RFID Connector en mode réduit** pour ouvrir et réduire l'utilitaire RFID Connector lorsque vous vous connectez à la tablette. Le bouton du pavé numérique et le coin du clavier fonctionnent lorsque l'application est réduite.

## Paramètres utilisateur

Appuyez sur **Utilisateur**  pour ouvrir l'écran Utilisateur.




Modifiez les paramètres RFID en fonction de votre application.

Paramètre	Action
Générale	Sélectionnez le moment où vous souhaitez que l'appareil émette un bip.

Paramètre	Action
Copie du procédé	<p>Sélectionnez l'une des options suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sélectionner <b>Utiliser le tampon copier/coller</b> pour placer les données RFID (y compris les données de préfixe/suffixe) dans le tampon de copie, puis collez-les là où vous placez le curseur.</li> <li>■ Sélectionner <b>Utiliser des frappes individuelles</b> pour envoyer chaque caractère (y compris les données de préfixe/suffixe) sous forme de frappe individuelle.</li> </ul> <p><i>Remarque : Le tampon copier/coller laisse les données dans le tampon de copie. Si vous scannez des données sensibles, sélectionnez Utiliser des frappes individuelles.</i></p>
Méthode interface clavier (Keyboard Wedge)	Sélectionner <b>Codes de clé virtuelle</b> ou <b>Caractères Unicode</b> pour déterminer la méthode utilisée pour envoyer les données au module RFID.
Sélectionnez la touche Numérisation	<p>Sélectionnez P1, P2 ou P3 comme bouton de lecture RFID.</p> <p>Lorsque l'utilitaire RFID Connector est en cours d'exécution, ce paramètre remplace toute autre fonction attribuée à ce bouton du clavier. Par exemple, vous pouvez définir P1 comme bouton de lecture RFID et attribuer à P1 une fonction différente dans les Paramètres de l'appareil. Une fois le connecteur RFID fermé, P1 revient à son autre fonction assignée.</p>
Type de balise	Sélectionner <b>Gen 2</b> ou <b>ATA</b> si l'appareil dispose d'une licence ATA.

Paramètre	Action
Type de lecture	<p>Sélectionnez l'une des options suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sélectionner <b>Lecture unique</b> pour que le module RFID scanne aussi longtemps que la valeur du temps de lecture est définie. Le module arrête de scanner lorsqu'il lit une étiquette ou que le temps s'écoule.</li> <li>■ Sélectionner <b>Lecture continue</b> pour que le module RFID scanne aussi longtemps que la valeur du temps de scan est définie. Le module enchaîne toutes les étiquettes (y compris les préfixes et suffixes) et envoie les données à la fin de la lecture.</li> </ul>
Heure de lecture et niveau de puissance	<p>Définissez les options suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Déplacez le curseur <b>Temps de lecture</b> pour déterminer la durée pendant laquelle le module RFID tente de scanner une étiquette.</li> <li>■ Déplacez le curseur <b>Niveau d'énergie</b> pour déterminer la quantité d'énergie que vous souhaitez que le module utilise. Plus le niveau de puissance est élevé, plus vous aurez une portée importante. Utilisez un réglage de puissance inférieur lorsque vous n'avez pas besoin d'autant de portée ou que les étiquettes que vous lisez sont proches du scanner.</li> </ul> <p><i>Important : le Pire cas de temps de désactivation (Worst Case Off Time) désigne le délai maximum pendant lequel la radio restera éteinte avant d'autoriser une nouvelle lecture. Le seuil réglementaire de la Mesa 4 est identique à la puissance maximale du module RFID. Ce nombre sera donc toujours zéro.</i></p>

## Format de données

Appuyez sur **Format de données**  pour ouvrir l'écran Format des données et attribuer automatiquement un préfixe et/ou un suffixe aux étiquettes RFID.

### 3.4.3 Lire une étiquette RFID

Pour lire une étiquette RFID,

1. Ouvrez et réduisez l'utilitaire RFID Connector.
2. Ouvrez un document pour recevoir les données de l'étiquette et placer un curseur à l'emplacement approprié.
3. Tenez la tablette Mesa 4 avec le côté écran vers vous et une étiquette RFID devant le lecteur RFID.

Le lecteur RFID est interne et situé à environ 2 pouces (5 cm) à droite de l'appareil photo arrière. Tenez la tablette Mesa 4 à angle droit par rapport à l'étiquette, en orientation portrait ou paysage.

La distance requise entre l'étiquette et le lecteur RFID varie selon l'étiquette. La plage de lecture RFID est comprise entre quelques pouces et trois pieds (entre quelques centimètres et 1m).

4. Appuyez sur le bouton de lecture.

Lorsqu'un code-barres a été lu avec succès, les informations concernant le code-barres sont placées dans votre application ou votre document.

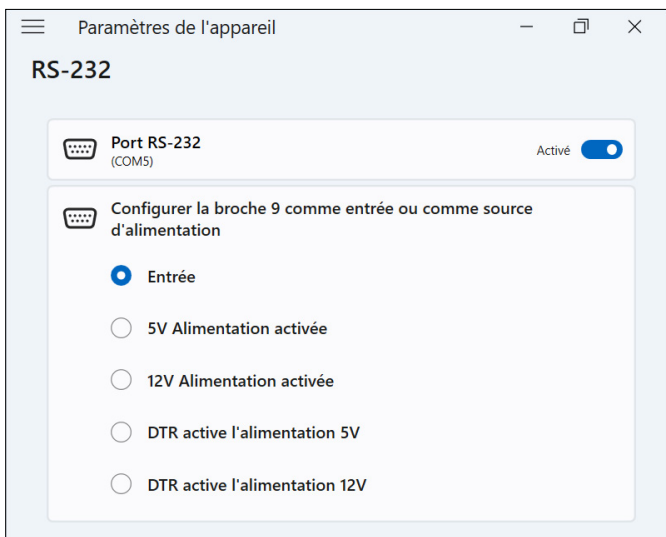
### 3.4.4 Antenne pour le lecteur RFID

Le lecteur RFID possède une antenne à polarisation circulaire qui vous permet de tenir la tablette Mesa 4 dans n'importe quelle orientation mais a une portée inférieure à celle d'une antenne linéaire.

## 3.5 Port RS-232

Mesa 4, avec le connecteur D-sub à 9 broches RS-232 fournit soit 5 V CC, soit 12 V CC sur la broche 9, selon les paramètres.

Pour ajuster la configuration du port RS-232, ouvrez les Paramètres de l'appareil et appuyez sur **RS-232**.



Modifiez les paramètres en fonction de votre application.

Paramètre	Action
Port RS-232	<p>Allumez ou coupez l'alimentation du port.</p> <p>Si aucun périphérique RS-232 n'est connecté à la tablette Mesa 4, éteignez le port pour réduire la corrosion des broches et empêcher le port de consommer de l'énergie.</p> <p><i>Remarque : Le port COM attribué s'affiche ci-dessous <b>Port RS-232</b>.</i></p>



Paramètre	Action
Configurer la broche 9 comme entrée ou comme source d'alimentation	<p>Réglez la fonction de la broche 9 (indicateur annulaire) sur le port.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sélectionnez <b>Entrée</b> (paramètre par défaut) si votre périphérique RS-232 n'a pas besoin d'être alimenté depuis le port RS-232.</li> <li>■ Sélectionner <b>Alimentation 5 V activée</b> ou <b>Alimentation 12 V activée</b> pour alimenter depuis la broche 9 lorsque la tablette est en cours d'exécution ou en mode veille. L'alimentation est automatiquement activée sans intervention nécessaire au niveau du port COM.</li> <li>■ Sélectionnez <b>DTR active l'alimentation 5 V</b> ou <b>DTR active l'alimentation 12 V</b> si vous souhaitez que l'alimentation soit coupée jusqu'à ce que le périphérique RS-232 ouvre le port COM et envoie le signal DTR. Lorsque le signal DTR est désactivé, le port est mis hors tension. Utilisez cette option lorsque vous souhaitez contrôler l'alimentation sur la broche 9 par programme.</li> </ul>

### 3.6 Station d'accueil pour véhicule

La station d'accueil pour véhicule fait partie d'un système de montage qui maintient solidement la tablette Mesa 4 en place dans les configurations de type véhicule et dispose d'un mécanisme de verrouillage avec une clé unique. (Des clés en double peuvent être créées pour les flottes.)

La station d'accueil est disponible en version avec ou sans alimentation. La station d'accueil alimentée dispose d'un port d'alimentation 12 V CC, d'un chargeur de véhicule et d'un port USB 2.0.



### 3.6.1 Système de montage

Le support pour véhicule nécessite un bras de montage supplémentaire pour un montage complet dans votre véhicule. Elle se fixe sur tout système de montage AMPS de 30 x 38 mm adapté à votre application (vendu séparément). Juniper Systems recommande les produits RAM Mounts ([rammount.com](http://rammount.com)) ou ProClip ([proclipusa.com](http://proclipusa.com)).

Pour monter le système,

1. Fixez le système de montage sur le véhicule. Si vous installez la station d'accueil pour véhicule alimentée, branchez le câble de chargement 12 V au port d'alimentation du véhicule et à la station d'accueil.
2. Si une dragonne couvre les contacts des broches de la tablette Mesa 4, décrochez l'une de ses extrémités ou retirez-la.
3. Maintenez la tablette Mesa 4 à l'horizontale, avec les contacts des broches de la station d'accueil orientés vers le bas. Placez-le sur les broches d'alignement de la station d'accueil et appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous sentiez et entendiez le verrou s'enclencher.
4. Appuyez sur la barre de verrouillage jusqu'à ce que la tablette Mesa 4 s'enclenche.
5. Appuyez sur le bouton de verrouillage. Mesa 4 est maintenant verrouillée sur la station d'accueil et ne peut pas être retirée accidentellement.

6. Pour retirer la tablette Mesa 4, tournez la clé jusqu'à ce que le bouton de verrouillage ressorte. Soulevez la barre de verrouillage et retirez Mesa 4.

## 3.7 Clavier amovible

Le clavier robuste amovible est un clavier QWERTY complet et texturé qui s'enclenche parfaitement sur le côté de votre tablette Mesa 4. Le clavier comprend un clavier alphanumérique complet, des flèches de navigation et 98 entrées possibles. Le clavier est rétroéclairé et alimenté par la batterie de votre Mesa 4. Pour plus d'informations, voir [Clavier robuste amovible](#).

## 3.8 Chargeur de batterie

Le chargeur de batterie vous permet de charger des blocs batterie de rechange pour Mesa 4.

### 3.8.1 Utilisation du chargeur de batterie

Les batteries se chargent mieux à température ambiante (environ 68 °F/20 °C). Les batteries risquent de ne pas se charger (ou le chargement peut être ralenti) si la température est inférieure à 0 °C (32° F) ou supérieure à 50 °C (122 °F).

Alimentez le chargeur de batterie à l'aide du chargeur mural secteur fourni avec votre Mesa 4. Insérez la batterie dans le chargeur avec les contacts de la batterie entrant en premier dans le chargeur.

### Indicateur LED du chargeur de batterie

Le voyant indique l'état de chargement :

- **Clignotant** — La batterie est en cours de chargement.
- **Fixe** — La batterie est complètement chargée.
- **Désactivé** — Le chargeur de batterie n'est pas alimenté. La batterie ne se charge pas.

4

**Stockage,  
entretien  
et recyclage**



## 4. Stockage, entretien et recyclage

Suivez les instructions de ce chapitre pour un entretien et un recyclage adéquats de l'appareil Mesa 4.

### 4.1 Rangement de la Mesa 4 et de la batterie

Lorsque la tablette n'est pas en cours de chargement et qu'elle est en veille, une petite quantité d'énergie est utilisée. Cette énergie est utilisée pour maintenir la mémoire vive (RAM) de la tablette dans l'état où elle se trouvait lorsqu'elle était active. Chargez la tablette toutes les nuits ou tous les week-ends lorsqu'elle est en veille.

Si la batterie de la tablette Mesa 4 atteint une charge très faible, la tablette entre automatiquement en veille prolongée pour éviter une décharge supplémentaire de la batterie.

*Remarque : Les données et les programmes ne courent pas de risques même si le bloc batterie est déchargé, à condition qu'ils aient été enregistrés. La tablette peut stocker les données pendant une période prolongée indépendamment du niveau de la batterie.*

#### 4.1.1 Rangement de la Mesa 4 pendant plus de deux semaines

Pour ranger la tablette plus de deux semaines, voir «Rangement de longue durée» on page 22.

### 4.2 Protection de l'écran tactile

Protégez l'écran tactile des impacts, de la pression et des substances abrasives qui pourraient l'endommager. Pour renforcer la protection de l'écran, suivez les instructions fournies dans l'emballage pour appliquer un protecteur d'écran (accessoire en option).

**!** **ATTENTION : remplacez le protecteur d'écran conformément aux recommandations.**

### 4.3 Nettoyage de la Mesa 4

Assurez-vous que le volet du compartiment de la batterie est bien installé. Retirez le protecteur d'écran si vous souhaitez nettoyer la zone située en dessous de ce dernier. Utilisez de l'eau tiède, une solution nettoyante douce et une brosse à poils doux pour nettoyer la Mesa 4.

- ❗ **MISE EN GARDE** : ne nettoyez pas l'appareil à l'aide d'un jet d'eau puissant. Vous risqueriez de lui faire perdre son étanchéité et d'annuler la garantie.
- ❗ **MISE EN GARDE** : une exposition à certaines solutions nettoyantes peut endommager votre appareil, notamment un nettoyant de freins de voiture, de l'alcool isopropylique, un nettoyant de carburateur et solutions similaires. Si vous n'êtes pas sûr de l'intensité ou de l'effet d'un nettoyant, testez-le en appliquant une petite quantité à une partie moins visible de l'appareil. Si vous constatez une quelconque altération, rincez tout de suite et nettoyez avec une solution nettoyante douce connue ou avec de l'eau.

## 4.4 Recyclage de la Mesa 4 et des batteries

Lorsque les batteries Mesa 4 et Li-Ion de votre Mesa 4 arrivent en fin de vie, elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Jetez toujours les équipements usagés dans un point de collecte de recyclage des équipements électriques désigné.

# 5

## Informations sur la garantie et les réparations



## 5. Informations sur la garantie et les réparations

### 5.1 Garantie limitée du produit

#### 5.1.1 Deux ans de garantie

Juniper Systems, Inc. (« JS ») garantit que la tablette robuste Mesa 4 et la batterie interne en option seront exempts de défauts matériels et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant une période de 24 mois à partir de la date d'expédition. Cette garantie ne s'applique pas aux batteries remplaçables par l'utilisateur, au support contenant les programmes de la tablette et du PC de bureau, à la documentation d'utilisation et aux accessoires.

#### 5.1.2 Garantie de 90 jours

JS garantit que les produits suivants sont exempts de défauts de matériau et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison :

- Batteries remplaçables par l'utilisateur
- Documentation d'utilisation
- Accessoires

#### 5.1.3 Exclusions de garantie

La présente garantie ne s'applique pas si :

- i. le produit n'a pas été correctement configuré, installé ou calibré,
- ii. le produit n'est pas utilisé en conformité avec la documentation d'utilisation,
- iii. le produit est utilisé à une autre fin que celle pour laquelle il est prévu,
- iv. le produit a été utilisé dans des conditions environnementales différentes de celles définies pour le produit,
- v. le produit a fait l'objet de modifications, d'altérations ou de changements effectués par le client ou en son nom (sauf si ces modifications, changements ou altérations ont été demandés par JS ou ont été effectués sous la supervision directe de JS),



- vi. le défaut ou le dysfonctionnement est dû à une mauvaise utilisation ou à un accident,
- vii. le numéro de série du produit a été falsifié ou retiré, ou
- viii. le produit a été ouvert ou falsifié d'une quelconque manière (telle que l'étiquette VOID de preuve de falsification indiquant que la zone de scellage certifiée IP [Ingress Protection]) a été altérée ou enlevée).

Les pièces excessivement usées ne sont pas couvertes par la garantie. Ces pièces comprennent, sans s'y limiter, l'élastomère du clavier, la matrice de commutation, les dragonnes et l'écran tactile (si applicable).

La présente garantie est exclusive. JS exclut toute autre garantie expresse ou implicite, y compris, de manière non limitative, toute garantie de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier, de non-contrefaçon et toute garantie découlant des modalités d'exécution, de la conduite habituelle ou de l'usage du commerce. JS n'offre aucune garantie quant à l'adaptation de ses produits à un usage particulier. JS ne garantit pas que

- ses produits répondront à vos attentes ou fonctionneront avec des matériels ou des applications fournies par des tiers,
- ses produits fonctionneront sans interruption ou erreur, ou
- tous les défauts du produit seront corrigés.

JS ne sera pas responsable des logiciels, des microprogrammes, des informations ou des données mémoire stockés sur les produits renvoyés à SC pour réparation, que ceux-ci soient sous garantie ou non.

#### **5.1.4 Recours**

Si un défaut de matériau ou de fabrication est identifié et signalé à JS pendant la période de garantie définie, JS procédera, à sa discrétion, à la réparation du défaut ou au remplacement de la pièce ou du produit défectueux après vérification par un technicien d'un centre de réparation agréé. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou remis en état. JS garantit le remplacement et la réparation du produit pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du retour du produit ou jusqu'à la fin de la période de garantie d'origine, selon la période la plus longue.

## 5.1.5 Limitation de responsabilité

Dans toute la mesure autorisée par la loi, l'obligation de JS se limitera à la réparation ou au remplacement du produit. JS ne sera, en aucun cas, responsable des dommages spéciaux, accessoires, consécutifs, indirects ou punitifs de toute sorte, des manques à gagner, des pertes de nature commerciale, des pertes d'informations ou de données, ni de toute autre perte financière découlant de, ou en relation avec, la vente, l'installation, la maintenance, l'utilisation, la panne ou l'interruption de fonctionnement du produit. Si le produit est sous garantie, la responsabilité de JS ne dépassera pas le prix d'achat d'origine.

## 5.1.6 Loi applicable

La présente garantie est régie par les lois de l'État de l'Utah aux États-Unis, à l'exception de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Seuls les tribunaux de l'Utah seront compétents en cas de litiges découlant de, ou en relation avec, la présente garantie.

## 5.1.7 Réparations sous garantie

Les informations sur la garantie de la tablette robuste Mesa 4 se trouvent sur notre site Web à l'adresse <https://junipersys.com/support/mesa-4/my-product>, puis en cliquant sur Garantie. Vous pouvez vérifier le statut de la garantie, afficher les conditions générales de la garantie, etc.

Les demandes de réparation standard et les demandes de réparations accélérées en 3 jours sont valides pendant 30 jours à compter de leur date d'émission. Les demandes de réparation par service express en 1 jour sont valides pendant 7 jours à compter de leur date d'émission. Veuillez patienter jusqu'à ce que vous soyez prêt à nous envoyer le produit pour soumettre votre demande de réparation.

### Services et matériaux fournis sous garantie

- Analyse du problème par un technicien
- Main-d'œuvre et matériaux nécessaires à la réparation des pièces défectueuses
- Analyse fonctionnelle effectuée après la réparation
- Frais de port requis pour renvoyer l'appareil au client

JS s'efforce de fournir des services de réparation complets pour ses produits pendant une période maximale de cinq ans à compter de la date finale de production de chaque

modèle de produit. Toutefois, dans certains cas rares (selon la réparation requise), il peut ne pas être possible de procéder à une réparation en raison d'une interruption de production imprévue ou d'une pénurie de pièces détachées provenant de fournisseurs tiers. La prise en charge des réparations d'un produit peut se poursuivre au-delà de cinq ans s'il reste économiquement possible de se procurer des pièces détachées ou des outils. Notre politique consiste à faire de notre mieux et à proposer la solution la plus avantageuse pour nos clients et notre entreprise.

## 5.2 Programmes de maintenance complète

Nous proposons des options de programmes de maintenance qui offrent des avantages supplémentaires par le biais des centres de réparation agréés. Les services incluent :

- Programme de maintenance jusqu'à cinq ans à partir de la date initiale d'expédition du produit.
- Jusqu'à 50 % de réduction sur toutes les réparations facturées.
- Réparations rapides et retour sans frais supplémentaires.
- Remplacement des pièces usées/endommagées sans frais supplémentaires.
- Couverture complète pour protéger votre investissement, même en cas d'accident.
- Option de prêt de produit lorsqu'une réparation rapide ne suffit pas.
- Support prioritaire via un chargé de compte personnel.

Pour plus d'informations sur nos Programmes de maintenance complète, consultez notre site Internet à l'adresse <https://junipersys.com/support/mesa-4/my-product> puis accédez à Garantie/Options d'entretien complet ou Conditions générales de la garantie/de l'entretien complet.

## 5.3 Réparations, mises à niveau et évaluations

**⚠ ATTENTION : n'essayez pas de réparer l'appareil Mesa 4 vous-même. Cela aurait pour effet d'annuler la garantie**

Vous trouverez des informations concernant les réparations, les mises à niveau et les évaluations sur notre site Internet à l'adresse <https://junipersys.com/support/mesa-4/my-product> puis cliquez

sur **Réparations**. Sur ce site, vous pouvez localiser un centre de réparation, soumettre une commande de réparation, vérifier l'état des réparations de votre produit, lire les conditions générales, obtenir des instructions d'envoi et vérifier les délais des opérations.

Avant de renvoyer une tablette, veuillez soumettre une demande de réparation depuis notre site Internet et attendre la confirmation ; vous pouvez également contacter directement le centre de réparation. Soyez prêt à fournir les informations suivantes :

- Numéro de série du produit. Vous trouverez cette information à l'arrière de la tablette Mesa 4, à l'intérieur du compartiment de la batterie ou sur l'écran À propos dans les Paramètres de l'appareil.

*Remarque : Avant d'ouvrir le volet de la batterie et de retirer la batterie, consultez la procédure appropriée dans «1.1.3 Chargement du bloc batterie» on page 4.*

- Nom et adresse de livraison de l'entreprise/université/agence.
- Meilleur moyen de vous joindre (téléphone, fax, e-mail, téléphone portable).
- Description claire et très détaillée de la réparation ou de la mise à niveau.
- Numéro de carte de crédit/de bon de commande et adresse de facturation (pour toute réparation ou mise à niveau non couverte par la garantie de base ou une garantie prolongée).

## 5.4 Informations système Mesa 4

Vous pouvez être invité à fournir des informations supplémentaires sur votre appareil Mesa 4 lorsque vous contactez un centre de réparation. Pour afficher des informations telles que l'édition du système d'exploitation, la version du système d'exploitation et le numéro de série, ouvrez Paramètres de l'appareil. Pour plus d'informations, ouvrez Paramètres et sélectionnez **Système > À propos**.

# 6

**Avertissements,  
informations  
réglementaires  
et licences**



## 6. Avertissements, informations réglementaires et licences

### 6.1 Avertissements concernant le produit

Pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil Mesa 4 et de ses accessoires, respectez les avertissements répertoriés ci-dessous.

#### 6.1.1 Avertissements concernant la batterie



**AVERTISSEMENT ! Cet appareil est livré avec un bloc batterie lithium-ion rechargeable. Pour limiter les risques d'incendie et de brûlure, veillez à ne pas démonter, broyer, percer la batterie, à ne pas provoquer de court-circuit au niveau des contacts externes et à ne pas la jeter au feu.**

Ne pas démonter, ouvrir, broyer, plier ou déformer, percer ou déchirer.

Veillez à ne pas modifier ou reconstruire ; ne tentez pas d'insérer des objets étrangers dans la batterie, ne la plongez pas dans l'eau et ne l'exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides, ne l'exposez pas au feu, à toute explosion ou autres dangers.

Utilisez la batterie uniquement avec le système pour lequel elle est conçue.

N'utilisez la batterie qu'avec un système de chargement respectant la norme de ce système. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur non conforme à ces normes peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion, de fuites, ou vous exposer à d'autres dangers.

Ne court-circuitez pas une batterie et ne laissez pas d'objets conducteurs métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie.

Ne remplacez une batterie que par une autre batterie conforme aux normes du système.

L'utilisation d'une batterie non conforme à ces normes peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion, de fuites, ou vous exposer à d'autres dangers.

Mettez immédiatement au rebut les batteries usées, conformément aux réglementations locales.


Surveillez les enfants lorsqu'ils manipulent des batteries.

Évitez de faire tomber la batterie. Si la batterie est tombée (en particulier sur une surface dure) et que l'utilisateur soupçonne qu'elle est endommagée, apportez-la à un centre de service pour un contrôle.

Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres dangers.

 **MISE EN GARDE : risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.**

### **6.1.2 Avertissements concernant le chargeur mural**

 **AVERTISSEMENT ! Pour limiter les risques de blessures, d'électrocution, d'incendie et d'endommagement de l'équipement :**

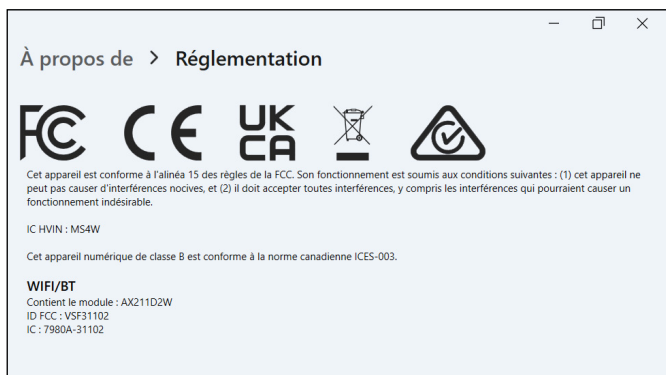
- Branchez le chargeur mural secteur à une prise électrique accessible facilement et à tout moment.
- Ne placez aucun objet sur le cordon du chargeur mural ni sur les autres câbles. Disposez les câbles de façon à ne pas marcher ou trébucher dessus.
- Ne tirez pas sur un cordon ou un câble. Lorsque vous débranchez le chargeur mural secteur de la prise électrique, tirez sur la prise, pas sur le cordon.
- Le chargeur mural secteur doit être approuvé par Juniper Systems, fournir une sortie nominale de 12 V CC et au minimum 2,5 A, et être homologué ou répertorié par un laboratoire de test reconnu sur le plan national. Le chargeur mural secteur fourni avec Mesa 4 répond à ces critères. Si vous utilisez une autre source d'alimentation externe, vous risquez d'endommager votre produit et la garantie deviendrait nulle.

### **6.1.3 Avertissement d'installation**

Le Mesa 4 n'est pas destiné à une installation en extérieur.

## 6.2 Informations réglementaires

Pour accéder aux informations réglementaires relatives à Mesa 4, accédez à **Paramètres de l'appareil** > **À propos de** > **Réglementation**.



## 6.3 Certifications et normes

### 6.3.1 États-Unis

Conformément aux règles de la FCC 47 CFR 15.19 (a) (3), les instructions qui suivent doivent figurer sur l'appareil ou dans la documentation destinée à l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences qui pourraient entraîner un fonctionnement indésirable.

Conformément aux réglementations de la FCC, 47 CFR 15.105(b), l'utilisateur doit être informé du fait que cet équipement a été testé et a été déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe B selon l'alinéa 15 de la FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à son utilisation dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser des ondes de radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles dans les communications radio. Cependant, il n'existe aucune



garantie qu'une interférence ne se produira pas dans un environnement particulier. Si, après vérification effectuée en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que cet équipement provoque des interférences nuisibles dans la réception des signaux radio ou télévisés, il lui faudra essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision pour obtenir des conseils supplémentaires.
- Conformément aux réglementations de la FCC, 47 CFR 15.21, l'utilisateur doit informer le fabricant des changements ou modifications apportés à la tablette robuste qui ne sont pas expressément approuvés par le fabricant et pourraient annuler les droits d'utilisation de l'équipement de l'utilisateur.

N'utilisez que les accessoires approuvés avec cet équipement. En règle générale, tous les câbles doivent être de première qualité, blindés et dotés d'une terminaison adéquate. Ils ne doivent pas dépasser deux mètres de long. Les chargeurs muraux approuvés pour ce produit sont spécialement conçus pour éviter toute interférence radio et ne doivent pas être modifiés ni remplacés.

### **6.3.2 Canada**

Conformément aux réglementations d'Industrie Canada, la déclaration suivante doit apparaître sur l'appareil ou dans la documentation destinée à l'utilisateur :

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences, y compris les interférences qui pourraient causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

La réglementation canadienne limite l'utilisation des canaux dans la bande 5 150 MHz à 5 250 MHz, à une utilisation en intérieur uniquement. Lorsque le produit est connecté à un point d'accès qui fonctionne dans cette plage de fréquences ou qu'un mode ad hoc, est utilisé, l'utilisation du produit est limitée à une utilisation en intérieur.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La réglementation canadienne restreint l'utilisation des canaux dans la bande 5 150 MHz à 5 250 MHz pour une utilisation en intérieur. Lorsque ce produit est connecté à un point d'accès qui fonctionne dans cette plage de fréquences, ou lorsque vous utilisez le mode ad-hoc, l'utilisation de ce produit est limitée à une utilisation en intérieur.

### **6.3.3 Sécurité des fréquences radio**

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies pour un environnement non contrôlé. L'appareil est en contact direct avec le corps de l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. Cet émetteur ne doit pas se trouver à proximité ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Cet équipement est en contact direct avec le corps de l'utilisateur dans des conditions de fonctionnement normales. Cet émetteur ne doit pas se trouver à proximité ou fonctionner en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.

### **6.3.4 Marquage CE (Union européenne)**



Les produits portant le marquage CE sont conformes à la Directive européenne 2014/53/EU.

### **Déclaration de conformité**

La Déclaration de conformité de marquage CE est disponible à l'adresse : <http://www.junipersys.com/doc>

### 6.3.5 Conformité des matériaux restreints

La tablette Mesa 4 est conforme aux réglementations sur les matériaux restreints suivantes :

- RoHS 2011/65/UE et 2015/863
- REACH 1907/2006 (Article 33, Article 67)
- Règlement européen sur les POP (2019/1021)
- Proposition 65 de Californie
- Interdiction de certaines substances toxiques au Canada
- TSCA

## 6.4 Informations de licence

*Remarque : Vous devez accepter les Conditions de licence et de garantie du logiciel ci-joints ([www.microsoft.com/userterms](http://www.microsoft.com/userterms)).*

Ce produit est fourni sous licence dans le cadre des licences du portefeuille de brevets AVC, VC-1 et MPEG-4 Part 2 Visual pour une utilisation personnelle ou non commerciale pour (i) le codage de vidéo conforme aux normes ci-dessus (« Normes vidéo ») et/ou (ii) le décodage de vidéo AVC, VC-1 et MPEG-4 Part 2 Visual codée par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle ou non commerciale, ou obtenue auprès d'un fournisseur de vidéo ayant la licence pour fournir une telle vidéo. Aucune des licences ne s'applique aux autres produits, que les produits soient ou non inclus dans ce produit sous la forme d'un seul article. Aucune des licences ne s'applique aux autres produits, que les produits soient ou non inclus dans ce produit sous la forme d'un seul article. D'autres informations peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. (Voir [www.mpegla.com](http://www.mpegla.com).)

Ni le présent Contrat et ni les Produits Windows ne confèrent un quelconque droit d'utiliser la partie technologique Dolby des produits Windows ci-dessus ou de fabriquer, reproduire ou vendre la partie Dolby de ces produits Windows en dehors du lieu de livraison en vertu du présent Contrat. Le présent Contrat n'accorde pas et ne vise pas à accorder un quelconque droit sur les brevets Dolby pour toute utilisation de la partie Dolby du produit, ou pour la fabrication ou la vente de ces produits Windows en dehors du lieu de livraison. La

liste des brevets concernés peut être obtenue auprès de Dolby Laboratories, Inc. Le présent Contrat n'accorde pas et ne vise pas à accorder un quelconque droit sur les droits d'auteur de Dolby, y compris le droit de reproduire ou de distribuer des parties de ce produit qui comprennent une propriété intellectuelle de Dolby. Les licences de ces activités peuvent être obtenues auprès de Dolby.

Toute utilisation de ce produit autre qu'une utilisation personnelle conforme à la norme MPEG-2 pour le codage d'informations vidéo pour un support prêt à utiliser est expressément interdite sans une licence dans le cadre des brevets applicables du portefeuille de brevets MPEG-2. La licence est disponible auprès de MPEG LA, LLC, 6312 S. Fiddlers Green Circle, Suite 400E, Greenwood Village, Colorado 80111 U.S.A.

Windows 11 Pro est mis à jour automatiquement. La fonction de mise à jour est toujours activée. D'autres conditions peuvent s'appliquer ultérieurement pour les mises à jour. Le logiciel du système d'exploitation et les mises à jour utilisent un espace de stockage important ; la capacité de stockage de l'utilisateur sera moindre. Pour plus d'informations, voir [www.microsoft.com/en-us/windows/windows-11-specifications](http://www.microsoft.com/en-us/windows/windows-11-specifications). Les mises à jour nécessitent une connexion Internet haut débit et un compte Microsoft. La configuration peut nécessiter un téléchargement important ; votre FAI est susceptible d'appliquer des frais en conséquences.

Cortana est disponible dans certains pays ; l'expérience peut varier selon l'appareil.

# 7

## Caractéristiques



## 7. Spécifications de la tablette robuste Mesa 4

Remarque : les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Système d'exploitation	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Microsoft® Windows 11 Pro</li><li>■ L'anglais, le français, l'allemand, l'espagnol, le portugais brésilien, le japonais et le néerlandais sont intégrés ; d'autres langues sont disponibles en téléchargement</li></ul>
Processeur	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Processeur Intel® N200</li></ul>
Mémoire	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 8 Go de RAM ou 16 Go de RAM LPDDR5 (spécifique au modèle)</li></ul>
Stockage principal des données	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 128 Go ou 256 Go de mémoire SSD (spécifique au modèle)</li></ul>
Logement pour carte Micro SD	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Logement Micro SD, accessible à l'utilisateur</li></ul>
Caractéristiques physiques	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Dimensions, standard : 5,4 po de largeur x 8,48 po de longueur x 1,36 po d'épaisseur (137 mm x 215 mm x 35 mm)</li><li>■ Poids : De 680 à 907 g en fonction de la configuration de batterie et des options internes installées</li><li>■ Conception antichoc durable avec protection contre les produits chimiques</li><li>■ Pare-chocs surmoulés faciles à saisir et absorbant les chocs</li><li>■ 3 points de montage à l'arrière de taille N° 4-40 UNC avec une profondeur maximale de 3/16e de po (4,76 mm)</li></ul>

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Affichage	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zone de visualisation active : 178 mm</li> <li>■ Résolution WXGA 800 x 1 280 pixels</li> <li>■ Écran LCD à rétro-éclairage</li> <li>■ Luminosité : 800 cd/m<sup>2</sup></li> <li>■ Visualisable à l'extérieur</li> <li>■ Orientation Portrait ou Paysage</li> </ul>
Écran tactile	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Interface multipointcapacitive pour utilisation avec des gants, un stylet à pointe fine et dans les environnements humides</li> <li>■ Verre de protection HW Dragontrail™ pour une résistance aux chocs et aux rayures</li> <li>■ Option de profil de l'écran tactile</li> </ul>
Clavier	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Touches programmables</li> <li>■ Touches rétroéclairées par LED</li> </ul>
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Batterie Li-Ion rechargeable, 7,2 V CC 6 Ah, 43,2 W/h</li> <li>■ Durée de fonctionnement de 9 heures ou plus</li> <li>■ Temps de chargement de 4 à 6 heures</li> <li>■ Batterie intelligente intégrée</li> <li>■ Remplaçable par l'utilisateur</li> <li>■ Batterie interne 21,6 W/h en option qui prolonge de 50 % la durée de fonctionnement, et fonctionnalité d'échange à chaud ; n'est pas remplaçable ni accessible par l'utilisateur</li> </ul>
Ports	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prise d'entrée d'alimentation : 10,8-21,25 V, 12 V nominal, minimum 2,5 A</li> <li>■ USB-A : 1x USB 3 SuperSpeed</li> <li>■ USB-C : 1x USB 3 SuperSpeed, 9 V-20 V, minimum 27 W</li> </ul>

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Connectivité sans fil	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Technologie sans fil Bluetooth® 5.3 (BR, EDR, BLE, classe 1.5)</li> <li>■ Wi-Fi 4, 5, 6, 6E (802.11 a/b/g/n/ac/ax, FIPS 140-2)</li> <li>■ 4G LTE, compatible avec de multiples opérateurs</li> </ul>
Audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Haut-parleur mono puissant et clair</li> <li>■ Microphone atténuant les bruits de fond</li> </ul>
Voyants LED d'activité	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rouge : tension appliquée/état de charge</li> <li>■ Lumière orange : la caméra est en cours d'utilisation</li> <li>■ Vert : le système démarre / sort du mode veille</li> <li>■ Bleu : programmable</li> </ul>
Capteurs standard	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Capteur de lumière ambiante</li> <li>■ Boussole</li> <li>■ Accéléromètre</li> <li>■ Gyroscope</li> </ul>
Fonctionnalités de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Micrologiciel TPM (Trusted Platform Module) v2.0</li> </ul>
Caractéristiques de température	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température de fonctionnement : -20 °C à 50 °C</li> <li>■ Température de stockage : -30 °C à 70 °C</li> <li>■ Plage de températures de chargement de la batterie : 0°C à 50°C</li> </ul>
Résistance aux chocs	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Résiste à plusieurs chutes de 1,2 m sur du béton</li> </ul>



FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Classes et normes environnementales	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Classé IP68 (CEI 60529-01)</li> <li>■ Résistant à l'eau et à la poussière</li> <li>■ Température de fonctionnement : -30 °C à 50 °C</li> <li>■ Température de démarrage : -20 °C à 50 °C</li> <li>■ Température de stockage : -30 °C à 70 °C</li> <li>■ Certifié selon les procédures de test MIL-STD-810H :  Méthode 501.5 Haute température  Méthode 502.5 Basse température  Méthode 514.6 Vibrations  Résistance aux chocs : chutes multiples de 4 pi (1,2 m) sur du béton, procédure de test IV</li> <li>■ Conçu pour répondre aux procédures de test MIL-STD-810H :  Méthode 500.5 Basse pression (Altitude)  Méthode 503.5 Haute température  Méthode 506.5 Pluie  Méthode 507.5 Humidité  Méthode 510.5 Sable et poussière  Méthode 516.6 Choc</li> </ul>

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Certifications et normes	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Classe B de la FCC</li> <li>■ Marquage CE</li> <li>■ Industrie Canada</li> <li>■ Australie (ACMA)</li> <li>■ Qualification SIG Bluetooth®</li> <li>■ IP68 résistant à l'eau et à la poussière</li> <li>■ Conçu conformément à la norme MIL-STD-810H.</li> <li>■ Conformité RoHS 2</li> <li>■ Mesa 4 est certifié pour les réseaux AT&amp;T</li> <li>■ MIL-STD-461F : Conforme au test d'émissions HERO IAW conformément aux exigences de distance de sécurité de AFI91-208</li> </ul>
Garanties	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 24 mois pour Mesa 4</li> <li>■ 90 jours pour les accessoires</li> <li>■ Plans de service et de maintenance étendus</li> </ul>

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Configurations	<p>Toutes les fonctionnalités de la Mesa 4 sont configurées pour les États-Unis/le Canada, l'Union Européenne ou l'Australie.</p> <p>Mesa 4 dispose d'un Récepteur Quectel et d'une antenne intégrée avec port d'antenne externe en option.</p> <p>Les configurations suivantes sont disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stockage : SSD de 128 Go ou 256 Go</li> <li>■ RAM : 8 ou 16 Go</li> <li>■ Wi-Fi</li> <li>■ Technologie sans-fil Bluetooth® longue portée</li> <li>■ Caméra arrière et avant</li> <li>■ Pavé numérique</li> <li>■ Modem cellulaire LTE 4G</li> <li>■ Batterie interne (en option)</li> <li>■ Batterie remplaçable à chaud (en option si une batterie interne est ajoutée)</li> <li>■ Imageur de code-barres (en option)</li> <li>■ Module RFID (en option)</li> <li>■ Port RS-232 (en option)</li> <li>■ Port d'antenne GNSS externe (en option)</li> </ul>
Caméra	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Caméra arrière de 13 MP avec mise au point automatique et flash</li> <li>■ Caméra avant 5 MP</li> </ul>

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
GPS/GNSS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Double fréquence L1/L5</li> <li>■ Précision typique :* 2 m RMS à ciel ouvert 5 m RMS sous verrière</li> <li>■ Récepteur Quectel</li> <li>■ Antenne intégrée</li> <li>■ SBAS temps réel intégré (WAAS, EGNOS, MSAS, GAGAN)</li> <li>■ Capture de données RAW pour le post-traitement</li> <li>■ Signal de synchronisation 1 PPS disponible sur l'interface d'extension (précision de 100 ns)</li> <li>■ En option : connexion MCX pour antenne externe Précision typique :* 1 m RMS à ciel ouvert 3 m RMS sous verrière</li> </ul>
Modem de données LTE 4G (en option)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sierra Wireless EM7590 mondial</li> <li>■ Prend en charge la carte nano SIM uniquement. Logement de carte Nano SIM à l'intérieur du compartiment de la batterie avec fonction de détection de carte.</li> <li>■ Ne prend pas en charge les appels vocaux ou les SMS.</li> <li>■ Prend en charge la 3G (DC-HSPA+, HSPA+, HSPA, UMTS) et FirstNet B14.</li> </ul> <p>Pour plus de détails, voir «Modem de données LTE 4G- Informations supplémentaires» on page 81.</p>

\*La précision est conditionnée par les conditions d'observation, les environnements à trajets multiples, le nombre de satellites en vue, la géométrie des satellites et l'activité ionosphérique.

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Lecteur de codes-barres 1D/2D intégré (en option)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Imageur : Imageur Zebra SE4710</li> <li>■ Décodeur : Zebra PL5000</li> <li>■ Symbolologies : Tous les symboles courants 1D, 2D (PDF417, MicroPDF417, Composite, RSS, TLC-39, Matrice de données, Code QR, Code Micro QR, Aztec, MaxiCode, Codes postaux, etc.)</li> <li>■ Viseur visible dans des conditions d'éclairage faibles</li> <li>■ Utilitaire Barcode Connector™, wedge et configuration, prise en charge de SDK disponible</li> </ul>
RFID UHF (en option)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Module RFID UHF et antenne intégrés</li> <li>■ Fréquence spécifique à la région (866 MHz ou 920 MHz)</li> <li>■ Prise en charge du protocole EPCglobal Gen 2 (ISO 18000-6C)</li> <li>■ Large plage de puissance de sortie (0 à 30 dBm)</li> <li>■ La portée de lecture dépend de l'orientation de l'appareil/de l'étiquette et de l'antenne</li> </ul>
RS-232 (optionel)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Port du connecteur D-sub à 9 broches RS-232</li> <li>■ Alimentation 5V ou 12V programmable</li> </ul>

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Accessoires standard	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Batterie Li-Ion amovible</li> <li>■ Dragonne réglable</li> <li>■ Chargeur mural secteur avec module de connexion international <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entrée : 100-240 VCA, 50/60 Hz, 0,8 A</li> <li>- Sortie : 12 VCC, 2,5 A</li> </ul> </li> <li>■ Stylet à pointe fine capacitif avec attache</li> <li>■ Guide de démarrage rapide</li> <li>■ Manuel de l'utilisateur : disponible en anglais, français, allemand, espagnol et portugais brésilien</li> <li>■ Garantie de deux ans sur Mesa 4</li> </ul>

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Accessoires en option	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Batterie interne étendue Li-Ion 7,2 V à 3 Ah, 21,6 W/h</li> <li>■ Lecteur et antenne UHF intégrés</li> <li>■ Communication intégrée RS-232 9 broches, D-Sub</li> <li>■ Pince et support pour mât de mesure</li> <li>■ Prise pistolet pour la lecture de codes-barres</li> <li>■ Étui pour la prise pistolet et Mesa 4</li> <li>■ Câble allume-cigares, port d'alimentation de véhicule 12 V, 1,8 m.</li> <li>■ Station d'accueil pour véhicule sans alimentation</li> <li>■ Station d'accueil pour véhicule / fixation pour station d'accueil</li> <li>■ Bandoulière</li> <li>■ Chargeur de voyage</li> <li>■ Câble série</li> <li>■ Étui de transport</li> <li>■ Étui avec rabat</li> <li>■ Harnais 4 points</li> <li>■ Carte Micro SD</li> <li>■ Protecteur d'écran (anti-reflets, ultra-clair ou polarisé)</li> </ul>

### Modem de données LTE 4G- Informations supplémentaires

MODE	MODÈLE/RÉGION	BANDES DE FRÉQUENCE
LTE	Mondial	1-5, 7, 8, 12-14, 18-20, 25, 26, 28, 29, 32, 38-41, 66, 71
WCDMA/ HSPA	Mondial	1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 19
FirstNet	Amérique du Nord	14

# Index





# Index

## A

### Accessoires

En option 81

Standard 80

### Affichage 73

Luminosité 73

Résolution 73

Zone de visualisation 73

### Affichage et écran tactile

Rétro-éclairage 9

### Anatomie de l'appareil Mesa 4 2–3

Avant et arrière 2

Compartiment de la batterie 3

Pavé numérique 4

Ports de connexion 3

### Appareil LTE 2, 35, 77, 78, 81

### Avertissements 64–65

Avertissements concernant la batterie 64–65

Avertissements concernant le chargeur mural 65

### Avertissements concernant le produit 64

### Avertissements concernant l'équipement 64

## B

### Batterie 27

Charge 4, 73

### Batterie, amovible 17–19

### Batterie, interne 17–18, 81

### Blocs batterie

Amovible 4

Autonomie de la batterie 20, 21

Avertissements 64

Caractéristiques 73

Charge 21, 65

État 20

Interne 3, 17–18

Stockage 55

### Bloqué 32

Bluetooth 24, 27  
Boussole 25  
    Calibrage de la boussole 25  
Boutons programmables 11, 73

## C

Caméra 8  
    Arrière 2, 8, 49, 77  
    Avant 2, 8, 77  
    Caractéristiques 77  
Capteur de lumière 2, 74  
Capteur de lumière ambiante 2, 74  
Capteurs  
    Accéléromètre 25  
    Boussole  
        Calibration 25  
    Gyroscope 25  
Caractéristiques 72–79  
Caractéristiques de température 74  
Caractéristiques physiques 72  
Carte SIM 3, 23, 35  
Cartes SD 23  
Certifications et normes 66, 76  
    Canada 67  
    États-Unis 66  
    Informations de licence 69  
    Marquage CE, Union européenne 68  
    Sécurité des fréquences radio 68  
Chargement de la batterie 4  
Chargeur mural 65  
Chargeur mural secteur 65  
Classes et normes environnementales 75  
Communication sans fil Bluetooth 25–26  
Communication sans fil Wi-Fi 27  
    Connexion à un réseau Wi-Fi 27  
Compartiment de la batterie 3  
Configurations 77

## D

Déclaration de conformité 68

Documentation 4

Dragonne 5

## **E**

Écran tactile

Affichage 2

Capacitif 2, 8, 73

Caractéristiques 73

Outil de calibration 15

Protection de l'écran tactile 55

Verre de protection HW Dragontrail 73

## **F**

Fonctionnalités audio 24

Haut-parleur 24, 74

Microphone 24

Fonctions optionnelles

Chargeur de batterie 53

Lecteur de codes-barres 35

Lecteur RFID 44

Modem de données LTE 4G 35

Port RS-232 49

Prise pistolet 43

Fonctions standard

Affichage 8

Audio 24

Batterie 17

Bluetooth 25

Boussole 25

Caméra 8

Capteurs 25

Ports de connexion 16

Récepteur GPS/GNSS 28

Réseau Wi-Fi 28

Robuste 24

Voyants LED d'activité 16

## **G**

Garantie 58–61, 76

Exclusions 58

- Exclusions de garantie 58
- Limitation de responsabilité 60
- Recours 59
- Réparations 60
- Services 61
- Gestion de l'alimentation
  - Batterie 2, 53
  - Chargement des batteries 53
- Gestionnaire de tâches 32
- GPS/GNSS 78
  - Quectel 28, 77
  - Support 31

## **H**

- Haut-parleur 2

## **I**

- Informations système 62
- IP68 24, 75, 76

## **L**

- Lecteur de codes-barres 35, 79
  - Exemples de codes-barres 41
  - Prise pistolet 43
    - Étui 44
  - Utilitaire Barcode Connector 36, 41, 42, 43, 79
- Lecteur RFID 44, 79
- Limitation de responsabilité 60
- Loquet de la batterie 2–3

## **M**

- Mémoire 72
- Microphone 24, 74
- Mise hors tension 22
- Mises à jour, système d'exploitation et documentation 4, 70
- Modem de données 35
  - Configurer un compte de données 35
  - Installer la carte SIM 23, 35
- Modem de données 4G
  - Compte de données, configurer avec fournisseur sans

- fil 35
- Installation de carte SIM 35
- Modem de données LTE 4G 2, 77, 78, 81

## **N**

- Nettoyage 55

## **P**

- Paramètres de langue 72
- Pavé numérique
  - Fonctions des touches 4
  - Luminosité du rétro-éclairage 9, 10
  - Touches programmables 73
- Port RS-232 49, 79
- Ports de connexion 3, 24, 73
- Port série COM 31
- Précautions 23, 55, 56, 61, 65
- Prise pistolet 43
  - Étui 44
- Programmes de maintenance 61
- Protection d'écran 55, 81

## **Q**

- Quectel 28, 77

## **R**

- RAM 77
- Rangement de la tablette Mesa 4 22, 55
- Recyclage de l'appareil Mesa 4 et des batteries 56
- Réparations, mises à niveau et évaluations 61
- Réparer
  - Informations système 62
- Résistance aux chocs 74
- Restaurer
  - Paramètres du clavier par défaut 10
- RFID UHF 79

## **S**

- Soin et maintenance
  - Nettoyage 55
  - Stockage 55
- Station d'accueil
  - Véhicule 51
- Station d'accueil pour véhicule 51
- Stockage 77
- Stockage des données 72
- Stylet 3
  - Attache 6
  - Logement de rangement du stylet 2
- Système d'exploitation 72
  - Installer une langue 72
  - Mises à jour 70

## **T**

- Tâches de configuration 4

## **U**

- Utilitaire Barcode Connector 36, 41, 42, 43, 79

## **V**

- Veille 55
- Veille prolongée 21, 27, 55
- Voyants LED d'activité 16, 53

## **W**

- Windows 11 15, 70